

༡༡། བཀའ་རྒྱ་དེང་།
བསྐྱེལ་ལི་བཀའ་རྒྱ་དེ་གཉིས་སྟོར་གྱི་
འགྲེལ་བཤད།



༄༄བཀའ་ཀྱི་དེང་། བསྐྱེད་ལེ་བཀའ་ཀྱི་དེ་གཉིས་སྐོར་གྱི་འགྲེལ་བཤད།

Commentary on the Great Commandment and Great Commission
Dolpo Tibetan and English Edition.

English and Dolpo Tibetan copyright:

©Dolpo Tibetan, 2022

www.dolpotibetan.com

English Bible Portions provided by:

The New International Version, Grand Rapids, MI: Zondervan,
2011

དཀར་ཆག

ངོ་སྤྱོད།	4
1.1 བཀའ་ཀྱི་ཆེ་ཤོས།	7
1.2 བཀའ་ཀྱི་དང་པོ།	11
1.3 བཀའ་ཀྱི་གཉིས་པ།	19
1.4 མཇུག་ཕྱོམ།	27
2.1 བསྐྱེད་ལེ་བཀའ་ཀྱི།	34
2.2 དབང་ཆ་ཡེ་ཤེ།	41
2.3 འོ་དེ་ལེ་བརྟེན་ཏེ། ད་ཀྱུགས།	47
2.4 ང་ཁྱེད་ཀྱི་ཁྱེད་ལེ་འོད་དེ།	57
2.5 མཇུག་ཕྱོམ།	64

ངོ་སྤྲོད།

Introduction

གསུང་རབ་ཡེ་རེ་ནི་དགོན་མཚོག་གི་སྤྱགས་ཉིད་ནས་བྱུང་བེ་ཡིན་པེ། སློབ་སྟོན་དིང་། སྐྱོན་སྟོན་པ། ཡོ་བསྐྱེད་བཞིན་རྒྱུ་དིང་། དྲང་བདེན་ཁོང་གི་སྤྱགས་ལེ་འདྲེན་རྒྱུ་དོན་ལེ་པན་ཐོགས་ཚེན་པོ་འོད་དིག་ དེ་ནི་དགོན་མཚོག་གི་ཁོངས་གཏོགས་ཡིན་དེ་མི་ཀྱ་རུས་མཐུ་འོད་ཡོད་ཞིག་བྱུང་སྟེ། ལས་བབ་པོ་ཡེ་རེ་བཞིན་སྤྱབ་རྒྱུ་ཚེད་དུ་ཡིན་དིག། གསུང་རབ་གསར་པའི་ནང་ལེ། ཚོགས་བཅད་དུ་མ་བུ་གཉིས་འོད་དིག་ འོ་དེ་ལེ་ཡེ་ཤུའི་རྗེས་འབྲང་བ་ཀྱ་གྱིས་བཀའ་རྒྱ་དིང་། བསྐྱེད་ལེ་བཀའ་རྒྱ་བེན་འོད་དིག་ བཀའ་རྒྱ་དིང་། བསྐྱེད་ལེ་བཀའ་རྒྱ་དེ་གཉིས་ནི། ཡེ་ཤུས་རང་གི་ཞལ་ནས་གསུངས་གནང་བེ་དིག་ ཡེ་ཤུས་བཀའ་རྒྱ་དེ་ནི། མི་མང་གི་མདུན་དུ་གསུང་གནང་རྒྱ། མི་ཞིག་གིས་ཡེ་ཤུ་ལེ་བཀའ་བྲིམས་ནང་ནས་བཀའ་རྒྱ་གལ་ཚེ་ཤོས་དེ་ཅི་ཡིན་གོ་བེན་བྲིས་བེ་དིག།

All of the scriptures in the Holy Bible are important. The Apostle Paul tells us that “All Scripture is God-breathed and is useful for teaching, rebuking, correcting and training in righteousness, so that the servant of God may be thoroughly equipped for every good work” (2 Timothy 3:16–17). In the New Testament Scriptures, there are two passages that followers of Jesus call the Great Commandment and the Great Commission. Both of these passages record the words of Jesus. Jesus taught about the greatest commandment to a crowd of people when one man asked him which commandment was most important.

¹ མེ་ཐོ་ཐེ་གཉིས་པ། 3:16-17

བསྐྱུལ་ལི་བཀའ་རྒྱ་ཟེར་རི་ཚོགས་བཅད་དེ་ལོ། ཡེ་ཤུ་ཡབ་ཀྱི་དྲུང་དུ་མ་ཕེབས་པའི་སྡོན་
ལོ། རང་གི་སློབ་མ་བཅུ་གཅིག་ཀྱི་ལེ་བསྐྱུལ་ལི་མཇུག་མཐའ་མའི་བཀའ་རྒྱ་ཟེར་འོད་དེག
བཀའ་རྒྱ་དེང་། བསྐྱུལ་ལི་བཀའ་རྒྱ་དེ་གཉིས་ནི། ཡེ་ཤུའི་རྗེས་འབྲང་བ་ཀྱི་ཀྱི་ཚེད་དུ་གལ་
ཚེན་པོ་འཇུག་ཡིན་དེག འུ་ཀྱི་ཀྱིས་ཡེ་ཤུས་གནང་བའི་སློབ་བྲིད་འདི་གཉིད་ཉ་གོ་རྒྱ་དེང་
དོན་རྟོགས་སྲུབ་པེ་བཞིན་དགོས་འོད་དེག ཡིན་ནའང་། གལ་ཆེ་ཤོས་དེ་ནི་འུ་ཀྱི་ཀྱིས་ཁོང་
གིས་གནང་བའི་བཀའ་རྒྱ་དེང་། བསྐྱུལ་ལི་བཀའ་རྒྱ་འདི་གཉིས་ལེ་ཉན་ཏེ་ལག་ལེན་གཏོང་
རྒྱ་དེ་ཡིན་དེག

The passage we call the Great Commission is the last words Jesus spoke to His remaining eleven disciples before returning to His Father in Heaven. Both of these passages are very important to followers of Jesus. We should know and understand these two teachings from Jesus, but most importantly, we should be obedient to the Great Commandment and the Great Commission.





དམ་པའི་གསུང་རབ་ཡེ་རེ་དིང་ཚོག་འདྲ། བཀའ་རྒྱ་དིང་། བསྐྱལ་ལི་བཀའ་རྒྱ་འདི་གཉིས་
ཟང་། འཇོ་མས་པའི་སྡེ་ཚན་གྱི་ནང་ལེ་སློབ་སྦྱོང་བཞིན་རྒྱུ་དེ་ནི་དགའ་ཤོས་ཞིག་ཡིན་
དེག བཀའ་རྒྱ་དིང་། བསྐྱལ་ལི་བཀའ་རྒྱ་འདིའི་འགྲེལ་བཤད་དེ་ནི། སྡེ་ཚན་ཅུང་མའི་ནང་
ལེ་གྲོས་སྤུར་བཞིན་རྒྱུ་དིང་། ཡང་ནི། སློག་རྒྱུ་ཆེད་དུ་བཟོས་པའི་དེག འོ་དེ་ལེ་བརྟེན་ཏེ། སྡེ་
ཚན་ཅུང་མ་བཟོས་ཏེ། སློག་རྒྱུ་དིང་། ཡང་ནི། སློབ་སྦྱོར་འདི་ལེ་ཉན་དགོས་འོད་དེག དེ་
ནས་འདྲི་བ་དེ་ཉུ་གྱི་སློབ་ལེ་གྲོས་སྤུར་བཞིན་དགོས་འོད་དེག ད་ཀོན་མཚོག་གི་ཐུགས་ཉིད་
གྱིས་ལུ་མི་རེ་རེ་ལེ་དམ་པའི་གསུང་རབ་གྱི་དོན་རྟོགས་ཐུབ་རྒྱུ་དིང་། ཡང་ད་ཀོན་མཚོག་གི་
གསུང་རབ་དེ་མི་གཞན་ལེ་བཤོད་ཐུབ་རྒྱུ་ལེ་རུས་མཐུ་གནང་གྱི་འོད་དེག

Like all Scripture, it is best to study these two passages with a group. This teaching is designed to be read and discussed with a small group. Please gather a small group together and read or listen to this teaching. Then, discuss the questions together. God’s Holy Spirit can empower each of us to understand God’s Scripture and share it with others.

བཀའ་རྒྱ་ཆེ་ཤོས།

The Great Commandment

1.1 ཡེ་ཤུག་དུང་མ་གུ་རུ་ཁ་ལེ་མ་གྲོངས་པའི་མདུན་ཕྱག་གཅིག་གི་སྒྲོན་ལེ། ཁོང་རང་ཡི་རུ་ས་
སློང་རྒྱལ་ས་ལེ་འོད་དེག་ བདུན་ཕྱག་དེའི་ནང་ལེ་སྤུ་ཤི་བ་ཀྱི་གྱིས་ཡེ་ཤུ་ལེ། ཚོས་སྤྱིམས་
འགལ་ལི་གཏམ་ཤོད་དུ་འཇུག་རྒྱ་ཆེད་དུ་ངན་ཇུས་བསྐྱོང་བེ་དེག། སྤུ་ཤི་བ་དེང་ཡང་
མཚོད་བ་འབྲུལ་མཁན་མི་མང་པོ་ཞིག་གིས་ཡེ་ཤུས་ཚོས་སྤྱིམས་འགལ་ལི་གཏམ་སློང་ཤོད་དུ་
འཇུག་རྒྱ་དོན་ལེ། ཁོང་ལེ་དྲི་བ་འདྲ་མིན་སྒྲུ་ཚོགས་དྲིས་འོད་དེག། ཚོས་སྤྱིམས་མཁས་པ་དེ་
ཀྱི་གྱི་ནང་ནས་མི་ཞིག་གིས་ཡེ་ཤུས་དྲི་བ་དེ་ཀྱི་ལེ་ལན་དགའ་མོ་རྒྱག་གྱོ་འོད་དེ་མཐོང་
ཕེན། ཁོས་ཡེ་ཤུ་ལེ་རང་གི་སེམས་ཚུལ་ཞིག་གི་སྐོར་ལེ་དྲི་བ་དྲིས་བེ་དེག།

1.1 Jesus was in the city of Jerusalem the week before He died on the cross. During that week, the Jewish religious leaders tried to trap Jesus in his words (Matthew 22:15). They wanted to accuse him of a serious crime and have him killed (Matthew 26:3-4). Many religious leaders were asking difficult questions hoping Jesus would make a mistake. One teacher of the religious law saw Jesus giving good answers to each of their questions. He then asked a question of his own:

¹ མེད་སྤྱིམས་ 22 ཡང་ 15

²² མེད་སྤྱིམས་ 26 ཡང་ 3-4

མར་གྲུ་ལེན་ 12 ཡང་ 28-34

བཀའ་བྲིམས་ནང་ནས་གལ་ཆེ་ཤོས་ཀྱི་སྐོར།

དེ་རྒྱལ་ལྷན་དུ་འཛིན་ཆོས་བྲིམས་མཁུ་པ་འི་མི་ཞིག་གིས་ཟང་ཡེ་ཤུས་མི་དེ་གྲུ་ལེ་ལན་དགའ་མོ་རྒྱལ་
 གི་སྐོར་པེ་དེག་ དེ་ནས་ཆོས་བྲིམས་མཁུ་པ་འི་ཁོས་ཡེ་ཤུས་དུང་དུ་འོངས་ཏེ། བཀའ་བྲིམས་
 ནང་ནས་གལ་ཆེ་ཤོས་དེ་ཅི་ཡིན་གོ་ཟེན་དྲིས་པེ་དེག་
 དེ་ནས་ཡེ་ཤུས། ངའི་མི་རིགས་ཡི་སི་ར་ཨེལ་པ་གྲུ་དགའ་མོ་བྱས་ཏེ་ཉོན་ཅིག་ བཀའ་བྲིམས་
 ནང་ནས་གལ་ཆེ་ཤོས་དང་པོ་དེ་ནི། རྩོམ་དགོན་མཚོག་ནི་གཅིག་མ་གཏོགས་མེད་དེག་ ཁོང་
 བེ་ལུའི་རྩོམ་དགོན་མཚོག་ཡིན་དེག་ བྱེད་གྲུ་གྱིས་རང་གི་རྩོམ་དགོན་མཚོག་ལེ་ལུས་ངག་
 ཡིད་གསུམ་ངང་ནས་བྱམས་དེང་བརྗེ་བཀའ་གྱིས་ཤིག་ བཀའ་བྲིམས་གཉིས་པ་དེ་ནི། བྱེད་གྲུ་
 གྱིས་རང་གི་རང་ལེ་གཅེས་པོ་བཟོད་དེ་ཅོག་འདྲ། རང་གི་བྲིམ་མཚོས་ལེ་གཅེས་པོ་གྱིས་ཤིག་
 དེ་གཉིས་ལས་གལ་ཆེ་བ་ཆོས་བྲིམས་ནང་ལེ་མེད་ཟེན་གསུངས་པེ་དེག་
 ཡང་ཆོས་བྲིམས་མཁུ་པ་འི་ཁོས་ཡེ་ཤུ་ལེ། སློབ་དཔོན། བྱེད་གྱིས་གསུངས་པེ་དེ་བདེན་པ་འདྲ་
 གུ་ཡིན་དེག་ དགོན་མཚོག་ནི་གཅིག་མ་གཏོགས་གཞན་མ་མེད་དེག་ ཁོང་ལེ་རང་གི་ལུས་
 ངག་ཡིད་གསུམ་གྱིས་བྱམས་དེང་བརྗེ་བཀའ་བཟོད་རྒྱ་དེང་། རང་གིས་རང་ལེ་གཅེས་པོ་
 བཟོད་དེ་ཅོག་འདྲ། རང་གི་བྲིམ་མཚོས་ལེ་གཅེས་པོ་བཟོད་རྒྱ་དེ་ནི། སྐྱེན་སྲིག་དེང་ཕྱག་
 མཚོད་པ་ཡེ་རེའི་ནང་ནས་གཙོ་ཆེ་ཤོས་ཡིན་དེག་ཆེ་ཟེན་ལུས་པེ་དེག་
 ཡེ་ཤུས་ཆོས་བྲིམས་མཁུ་པ་འི་དེས་སློ་གོས་བརྒྱུད་ནས་ལན་བསྐྱོགས་པེ་དེ་ལེ་གཟེགས་ཏེ། ད་
 བྱེད་རང་དགོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་དེང་རྒྱང་ཐག་རིང་པོ་མི་འདུག་ཟེན་གསུངས་པེན། མི་སུ་
 ཞིག་གིས་ཟང་ཡེ་ཤུ་ལེ་དྲི་བ་ཅི་གང་འདྲི་མ་པོད་པེ་དེག་

Mark 12:28-34

The Greatest Commandment

One of the teachers of the law came and heard them debating. Noticing that Jesus had given them a good answer, he asked him, “Of all the commandments, which is the most important?”

“The most important one,” answered Jesus, “is this: ‘Hear, O Israel: The Lord our God, the Lord is one. Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind and with all your strength.’ The second is this: ‘Love your neighbor as yourself.’ There is no commandment greater than these.”

“Well said, teacher,” the man replied. “You are right in saying that God is one and there is no other but him. To love him with all your heart, with all your understanding and with all your strength, and to love your neighbor as yourself is more important than all burnt offerings and sacrifices.”

³⁴ When Jesus saw that he had answered wisely, he said to him, “You are not far from the kingdom of God.” And from then on no one dared ask him any more questions.



གང་གི་གསུང་རབ་དེ་སྡེ་ཚན་ནང་ལེ་ཡང་དང་དགའ་མོ་སྐྱོག་ལས་བཟུང་བུས་པའི་རྗེས་
ལེ། དེ་ནས་དྲི་བ་དེ་ཀྱ་ཀྱི་སྐོར་ལེ་གྲོས་སྤྱད་གྲིས་ཤིག།

1. གསུང་རབ་འདིའི་ནང་ལེ་དཀོན་མཆོག་གི་སྐོར་ལེ་ཅི་སྲོལ་གྱི་འདུག་གོ།
2. བཀའ་རྒྱ་དེང་། བསྐྱལ་ལེ་བཀའ་རྒྱ་འདི་གཉིས་ཀྱི་དོན་དག་ཅི་ཡིན་གོ།
3. འུ་ཀྱ་ཀྱིས་བཀའ་རྒྱ་འདི་ལེ་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་ཉན་ཏེ་ལག་ལེན་གཏོང་རྒྱ་དོ།
4. བཀའ་རྒྱ་འདི་མི་སུ་ལེ་བཤོད་རྒྱ་དོ།

གལ་སྲིད་ཚུ་གྱིས་འདི་སྡེ་ཚན་ནང་ལེ་སྲོལ་སྦྱང་བཟུང་འོད་ནི། འདི་ནི་བར་མཚམས་བོར་
ས་དགའ་ཤོས་ཞིག་ཡིན་དེག དེ་ནས་ཚུ་གྱིས་སྡེ་ཚན་འདི་ཀྱ་ལེ་ཡང་དང་འཛོམས་རྒྱ་སྐོར་
ལེ་འཆར་གཞི་བཟོས་ཏེ། རྗེས་མའི་སྲོལ་ཚན་སྦྱང་རྒྱ་སྐོར་ལེ་མགོ་འཇུགས་དགོས་འོད་དེག།

Read that scripture one more time together as a group. Then discuss these questions:

1. What does this Scripture teach about God?
2. What is the meaning of these two commandments?
3. How can you obey these commandments?
4. Who can you share these commandments with?

If you are studying this together in a group, this is a good place to stop. Make a plan for your group to meet again soon and begin the next lesson starting at 1.2.

བཀའ་རྒྱ་དང་པོ།

The First Commandment

1.2 བཀའ་རྒྱ་དེ་ནི། མེད་སྤྱི། མར་གྲུ། ལུ་གུ་ནང་ལེ་བྱིས་འོད་དེག། གསུང་རབ་འདི་གསུམ་
 གྱི་ནང་ལེ་བྱིས་འོད་ཡོད་བཀའ་རྒྱ་དེ་གྱ་ནི་གཅིག་ཅོག་འདྲ་འོད་དེག། མར་གུས་བྱིས་པའི་
 གཏམ་བཟང་ནང་ལེ། ཁོས་ཡེ་ཤུས་ཅི་གསུངས་པེ་དེ་བྱིས་འོད་དེག། ཡེ་ཤུས་བྱིང་ཡི་སི་ར་ཨེལ་
 པ་གྱ་ཉོན་དང་། རོ་བོ་དགོན་མཚོག་ནི་གཅིག་མ་གཏོགས་མེད་དེག། ཁོང་ནི་འུའི་རོ་བོ་དགོན་
 མཚོག་ཡིན་དེག་ཟེན་གསུངས་འོད་དེག། ད་ཚོག་འདི་གྱ་ནི་ཡེ་ཤུས་གསུངས་པའི་ཚོག་གསར་
 པ་མ་དེག། ཚོག་འདི་གྱ་ནི་ཡེ་ཤུས་མཐའ་འཁོར་ལེ་འོད་ཡོད་ཡ་རུ་དུ་པའི་མི་གྱ་གྱིས་སྡོན་མ་
 བས་ཐེན་ཏ་གོ་འོད་དེག། ཡིན་ནའང་། ཡེ་ཤུས་ཚོག་འདི་ནི་ཡ་རུ་དུ་པའི་གསུང་རབ་རྟེན་པའི་
 བཀའ་ལེ་བྱིས་འོད་ཡོད་སྟོན་གྲོགས་ཚེན་པོ་དེ་རང་འཇགས་གསུངས་པེ་དེག། ཡེ་ཤུས་གསུངས་
 པའི་ཚོགས་བཅད་དེ་ལེ་ཡ་རུ་དུ་པའི་སྐད་ལུག་ནང་ལེ། ཤེ་མ་ཟེན་འོད་དེག། ཤེ་མ་ཟེར་རི་དོན་
 དག་དེ་ནི། ཉན་རྒྱ་དེང་། ཡང་ནི། ལག་ལེན་གཏོང་རྒྱ་དོན་ཡིན་དེག། ཡ་རུ་དུ་པ་གྱ་གྱིས་
 ཚོགས་བཅད་འདི་ལེ་ཤེ་མ་ཟེན་འོད་དེག། ཅི་ལེ་ཟེར་ནི། ཁོང་གྱ་གྱི་སྐད་ལུགས་ནང་ལེ་ཚོག་
 འདི་དང་པོ་ཡིན་དེག། ཤེ་མ་ཟེར་རི་དོན་དག་དེ་ནི། ཉོན་དང་། ཡང་ནི། ལག་ལེན་ཐོང་ཟེར་
 རི་དོན་ཡིན་དེག།

1.2 The Great Commandment can be found in the Gospels of Matthew, Mark, and Luke. (Matthew 22:34-40, Mark 12:28-31, and Luke 10:25-28). In the three Gospels, the commandments are the same. In Mark’s Gospel, he records Jesus answering the man by saying, “Hear, O Israel: The Lord our God, the Lord is one.” These are not new words that Jesus is saying. The crowd around him was mostly Jewish people, and they knew these words very well. Jesus was quoting from a very famous scripture passage in the Jewish Scriptures that Christians call the Old Testament. The passage that Jesus was quoting from is called

1 མེད་སྤྱི་ལེའུ་ 22 ཨང་ 34 བས་ 40 མར་གུ་ལེའུ་ 12 ཨང་28 བས་ 31 ཡང་ལུ་གུ་ལེའུ་10 ཨང་ 25 བས་ 28

ཚིག་འདི་ནི་ལོ་སྟོང་ཡུག་མང་པོའི་སྡོན་ནས་ད་ལྟ་བར་ཟང་ཁོང་གྱི་གྱིས་སྡོན་ལམ་འདེབས་གྱི་
ཉིན་གྲངས་ཚིགས་བཅད་འདི་ལག་ལེན་གཏོང་གྱི་འོད་དེག ཡང་ཡེ་ཤུས་གསུངས་པའི་
བཀའ་རྒྱ་འདིའི་སྐོར་ལེ་དུ་རུང་དོན་དག་གསལ་པོ་ཉ་གོ་ཐུབ་རྒྱ་ཆེད་དུ། འུ་གྱིས་ཤེམ་
ཚིགས་བཅད་འདི་ནི། བཀའ་བྲིམས་ལེའུ་ 6 ཡང་ 4 ནས་ 9 རང་ལེ་སྟོན་ཐུབ་གྱི་དེག

the “Shema.” Jewish people call this passage the Shema because the first word in their language is ‘shema’ which means “to listen or obey.” For thousands of years, and even today, Jewish people recite these words in their daily prayers. To better understand what Jesus teaches in the Great Commandment, we can also study the Shema Passage in Deuteronomy 6:4-9.

Shema Israel

Hear, O Israel: The LORD our God, the LORD is one. Love the LORD your God with all your heart and with all your soul and with all your strength. These commandments that I give you today are to be on your hearts. Impress them on your children. Talk about them when you sit at home and when you walk along the road, when you lie down and when you get up. Tie them as symbols on your hands and bind them on your foreheads. Write them on the doorframes of your houses and your gates.

Read that scripture one more time together as a group, then discuss these questions:

1. What does this Scripture teach about God?
2. What does God ask his people to do?
3. How can you obey these commandments?
4. Who can you share this Scripture with?

ཤེས་ཡི་སེར་ཨེལ་པ།

བྱེད་ཡི་སེར་ཨེལ་པ་ཀྱང་ཉོན་དང་། ཡ་ལྷེ་ནི་ལུ་ཀྱི་ཀྱི་དཀོན་མཆོག་ཡིན་དེས། རྫོགས་གཅིག་མ་གཏོགས་མེད་དེས།

བྱེད་ཀྱིས་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གྱིས་ཡ་ལྷེ་དཀོན་མཆོག་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བཀུར་གྱིས་ཤིག ངས་ད་རིང་བྱེད་ཀྱི་ལེ་གནང་བའི་བཀའ་རྒྱ་འདི་ཀྱང་དུས་ནམ་ཟུང་བརྗེད་དུ་མ་འཇུག་ཅིག བཀའ་རྒྱ་འདི་ཀྱང་རང་གི་སུ་སྤྲུག་ཀྱི་ལེ་སློབ་སྟོན་གྱིས་ཤིག བྱེད་ཀྱི་ནང་ལེ་སྟོན་ཀྱི་དེང་། ཡང་སྤྱི་ལེ་འགོ་རྒྱ། ཉལ་རྒྱ། ཡར་ལང་རྒྱ། བཀའ་རྒྱ་འདི་སྐོར་ལེ་གཏམ་སློང་གྱིས་ཤིག བཀའ་རྒྱ་འདི་ཀྱི་ལེ་དྲན་གསོ་བཤེད་རྒྱ་ཆེད་དུ། རང་གི་དཔུང་པ་ལེ་སྟོན་ཤིག མོད་པ་ལེ་སྟོན་ཤིག བཀའ་རྒྱ་འདི་ཀྱི་བྱིམ་གྱི་སྟོན་དེང་རྒྱལ་སྟོན་ལེ་བྱིས་ཤིག

གང་གི་གསུང་རབ་དེ་སྟེ་ཚན་ནང་ལེ་ཡང་དང་དགའ་མོ་སྟོན་ལས་བཤེད་རུས་པའི་རྗེས་ལེ། དེ་ནས་དྲི་བ་དེ་ཀྱི་ཀྱི་སྐོར་ལེ་གོས་སྤུར་གྱིས་ཤིག

1. གསུང་རབ་འདིའི་ནང་ལེ་དཀོན་མཆོག་གི་སྐོར་ལེ་ཅི་སྟོན་གྱི་འདུག་གོ།
2. དཀོན་མཆོག་གིས་རང་གི་མི་རིགས་ལེ་ཅི་བཤེད་དགོས་པའི་བཀའ་གནང་འདུག་གོ།
3. ལུ་ཀྱི་ཀྱིས་བཀའ་རྒྱ་འདི་ལེ་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་ལག་ལེན་གཏོང་རྒྱ་དོ།
4. བྱེད་ཀྱིས་བཀའ་རྒྱ་འདི་མི་སུ་ལེ་བཤོད་རྒྱ་དོ།

ཡེ་ཤུས་བྱེད་ཡི་སི་ར་ཨེལ་པ་ཀྱ་ཉོན་དང་། རྫོག་ཅི་ལུ་ཀྱི་དཀོན་མཆོག་ཡིན་དེག རྫོག་ཅི་
གཅིག་མ་གཏོགས་མེད་དེག དཀོན་མཆོག་ནི་བྱུང་དུ་འཕགས་པའི་སྤྲོ་ན་མེད་པའི་དཀོན་
མཆོག་ཡིན་དེག ཁོང་གིས་འཇིག་རྟེན་འདི་རིང་། ཡང་འདིའི་ནང་ལེ་ཅི་འོད་ཡོད་དེ་ཡེ་རེ་
བཀོད་གནང་བེ་དེག ཁོང་མི་གནས་པའི་ས་ཆ་གཅིག་ཟུང་མེད་དེ་མ་ཟད། མིའི་སེམས་དེང་
ཡང་གནས་ལུགས་ཡེ་རེ་ལེ་མཁུན་གནང་གྱི་འོད་དེག ཁོང་ཅི་གང་ལེ་མི་བརྟེན་འོད་དེ་མ་
ཟད། དམ་པ་དེང་། ལྷིག་པའི་ལས་ཀུན་ནས་འབྲལ་ལི་དེག ཁོང་ནི་དབང་ཀུན་འོད་ཡོད་ཡེ་
རེའི་རྫོག་ཅི་དཀོན་མཆོག་ཡིན་དེག དབང་ཀུན་འོད་ཡོད་དཀོན་མཆོག་གཉིས་འོད་མི་སྲིད་
འོད་མེན། ཡ་ལྷོ་ཁོང་རང་པ་རྒྱུང་དཀོན་མཆོག་ཡིན་དེག

ལུ་ཀྱི་བཀོད་གནང་མཁུན་དེང་། ལུ་ཀྱི་ལེ་བྱམས་པ་གནང་མཁུན་གཅིག་རང་གཅིག་འོད་དེག
འོ་དེ་ནི། ཡ་ལྷོ་དཀོན་མཆོག་ཁོང་རང་པ་རྒྱུང་ཡིན་དེག འོ་དེ་ལེ་བརྟེན་ཏེ། ལུ་ཀྱི་ཀྱིས་དོན་
ཡེ་རེའི་བརྒྱུད་ནས་ཁོང་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བཀུར་བཞུད་དགོས་འོད་དེག ད་ལུ་ཀྱིས་དཀོན་
མཆོག་ལེ་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་བྱམས་བརྩེ་བཀུར་བཞུད་རྒྱ། ཡང་ཡེ་ཤུས་ཟུང་གལ་སྲིད་བྱོད་ཀྱིས་ང་
ལེ་བྱམས་བརྩེ་བཀུར་བཞུད་འོད་ནི། ངའི་བཀའ་ཀྱི་ཟུང་སྲུང་གི་དེག་ཟེན་གསུངས་འོད་
དེག (ཡོ་ཏུ་ནན་ལེའུ་ 14 ཨང་ 15)

Jesus begins the most important commandment: "Hear, O Israel: The Lord our God, the Lord is one." God is very great. He made the world and everything in it. God is present everywhere; he sees all people and knows everything. He depends on nothing and is holy and completely separated from sin. God has all power. Since there cannot be two gods who are each all-powerful, Yahweh God alone is God. Because Yahweh God is the only one God, who created and loves us, we must love Him with all that we are. How do we show our love and respect to God? Jesus said, "If you love me, keep my commands" (John 14:15).

དེ་ནི་འཇུག་གིས་བཀའ་བྲིམས་ནང་ལེ་སྟོན་གྱི་འོད་དིག་ དགོན་མཚོག་གིས་བྲིས་ཀྱི་ཡ་སྟེ་
དགོན་མཚོག་ཁོང་ལེ། ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གྱིས་བྱམས་བཅེ་བཀའ་གྱིས་ཤིག་ཟེན་གསུངས་
འོད་དིག་ འཇུག་གིས་ལས་ཅི་ཞིག་བྱས་ནའང་། ཅིའི་དོན་ལེ་ལབ་སྟེང་བྱས་ནའང་། ཡང་
ནི། མ་འོངས་ཀྱི་སྐོར་ལེ་འཆར་གཞི་སྟོངས་ནའང་། དོན་དེ་ཡེ་རེའི་བརྒྱུད་ནས་འཇུག་གིས་
དགོན་མཚོག་ལེ་བྱམས་བཅེ་བཀའ་བཞུད་རྒྱུ་དེ་ལེ་ཁོང་གིས་འདོད་པ་བཅངས་འོད་
དིག་ ཡང་དགོན་མཚོག་གིས་འཇུག་ལེ་ཁོང་གི་བཀའ་ཡེ་རེ་འཇུག་གི་སེམས་ནང་ལེ་ཅི་གི་བྱས་
ཏེ་འབོར་དགོས་པའི་སྐོར་ལེ། འོག་གི་ཚིགས་བཅད་ནང་ལེ་གསུངས་གནང་གྱི་འོད་དིག་

That is what we read in Deuteronomy, too. God says, “Love the LORD your God with all your heart and with all your soul and with all your strength.” God wants us to love him with our whole being, with everything we do, say, think, and dream about for the future. Then, in the next verse, God tells us how we love him by keeping God’s commands in our hearts and minds.



ཤེམ་ཟེར་རི་ཚོགས་བཅད་ཀྱི་ནང་ལེ། འུ་ཀྱ་ཀྱིས་དོན་གལ་ཆེ་ཤོས་བདེན་པ་གསུམ་གྱི་སྐོར་ལེ་
 ལྷ་ཐུབ་ཀྱི་དིག **དང་པོ།** ཡ་ལྷེ་དགོན་མཚོག་ནི་གཅིག་མ་གཏོགས་མེད་དིག **གཉིས་པ།** ཁོང་
 རང་པ་རྒྱུད་དགོན་མཚོག་ཡིན་པེན། འུ་ཀྱ་ཀྱིས་ཁོང་ལེ་པ་རྒྱུད་བྱམས་བཅི་བཀུར་བཞིན་
 དགོས་འོད་དིག **གསུམ་པ།** ཁོང་ལེ་བྱམས་བཅི་བཀུར་བཞིན་རྒྱ་དེ་ནི། འུ་ཀྱ་ཀྱིས་ཁོང་གི་
 བཀའ་གསུང་ལེ་ཉན་རྒྱ་དེ་ཡིན་དིག
 འོ་དེ་ཅོག་འདྲ། འུ་ཀྱ་ཀྱིས་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གྱི་བརྒྱུད་ནས་ཁོང་ལེ་བྱམས་བཅི་བཀུར་
 བཞིན་འོད་དིག འུ་ཀྱ་ཀྱིས་རང་གི་མི་ཚེ་ནང་ལེ། དགོན་མཚོག་གིས་གསུངས་པའི་བཀའ་ཀྱ་
 ལེ་ལག་ལེན་གཏོང་དགོས་འོད་དིག དགོན་མཚོག་གི་དྲུང་དུ་དོན་ཅི་ཞིག་ཟུང་སྤོང་མི་ཐུབ་
 འོད་དིག ཅི་ལེ་ཟེར་ནི། ཁོང་གིས་དོན་ཡེ་རེ་ལེ་གཟུགས་གནང་གྱི་འོད་དིག འོ་དེ་ལེ་བཏེན་
 ཏེ། དགོན་མཚོག་གིས་འུ་ཀྱ་ལེ། ཁོང་གི་བཀའ་འདི་འུའི་སེམས་ནང་ལེ་འབོར་རྒྱ་དིང་། ཡང་
 རང་གི་བྱ་སྤྲུག་ཀྱ་ལ་སྤོང་སྤོན་བཞིན་དགོས་པའི་སྐོར་ལེ། ཁོང་གིས་བཀའ་གནང་འོད་དིག
 ཡང་དེ་མ་ཟད། འུ་ཀྱ་ནང་ལེ་སྤོང་རྒྱ། ཕྱི་ལེ་འགོ་རྒྱ། བཀའ་རྒྱ་འདི་ཀྱ་ཀྱི་སྐོར་ལེ། འུ་ཀྱ་ཀྱིས་
 གཏམ་སྤོང་བཞིན་རྒྱ་དེ་ལེ། ཁོང་གིས་འདོད་པ་བཅངས་འོད་དིག འུ་ཀྱ་ཀྱིས་གཏམ་སྤོང་
 བཞིན་རྒྱ་དིང་། ཡང་ཉལ་རྒྱ་དིང་། ཡང་ཡར་ལང་རྒྱ་དུས་ཅི་ཞིག་ལེ་ཡིན་ནའང་། དགོན་
 མཚོག་གི་བཀའ་འདིའི་སྐོར་ལེ་གཏམ་སྤོང་བྱས་ཏེ། འུའི་མི་ཚེ་ནང་ལེ་ཁོང་གི་བཀའ་འདི་
 ལུས་ལེ་གོས་གྱོན་པའི་ཅོག་འདྲ་གྱོན་དགོས་འོད་དིག

In the Shema passage, we can see three important truths that are connected. **First**, Yahweh God is the only one God. **Second**, because He is the only God, we should love him. **Third**, to show our love to Him, we should obey His commands. In the same way that we love God with all of our heart, soul, and strength, we must obey God’s commands in every area of our life. There is no way to keep a secret from God. He sees everything. That is why

དོན་གལ་ཆེ་ཤོས་དེ་ནི། འུ་ཀྱ་ཀྱིས་ད་ཀོན་མཚོག་གི་བཀའ་འདིའི་སྐོར་ལེ་བསམ་སྒོ་གཏོང་རྒྱུ་
དིང་། གཏམ་སྒྲིབ་བཞུང་རྒྱུ་པ་རྒྱང་མ་དིག་ཡིན་ནའང་། བཀའ་གསུངས་ཅོག་འདྲ་ལག་
ལེན་གཏོང་རྒྱུ་དེ་གལ་ཆེན་པོ་ཡིན་དིག་ འུའི་མི་ཆེ་སྐྱེལ་སྤངས་རྟེང་པ་དེ་ནས་ཁ་འགྱུར་
ཏེ། མི་ཆེ་གསར་པ་ཞིག་སྐྱེལ་རྒྱུ་དོན་ལེ། ད་ཀོན་མཚོག་གི་བཀའ་འདི་ཀྱ་འུའི་མི་ཆེ་ནང་ལེ་
ལག་ལེན་གཏོང་དགོས་འོད་དིག་ འོ་དེའི་ཆེད་དུ། ཤེ་མ་ཟེར་རི་གསུང་རབ་ཀྱིས་ད་ཀོན་
མཚོག་གི་བཀའ་འདི་ནི། འུ་ཀྱ་ཀྱི་ལག་ག་དིང་ཐོད་པ་ལེ་བསམ་དགོས་འོད་དིག་ཟེན་
གསུངས་འོད་དིག་ འུ་ཀྱ་ཀྱིས་བྱས་པའི་ལས་བརྒྱུད་ནས་དིང་། མིག་གིས་སྟ་སྤྱོད་གས་
དིང་། ཡང་ནི། ཁ་ནས་ཐོན་པའི་ཚིག་ བསམ་སྒོ་ཅི་བཏང་བ་དེ་ཡེ་རེའི་ནང་ལེ། ད་ཀོན་
མཚོག་གི་བཀའ་འདི་ཀྱ་ལག་ལེན་གཏོང་དགོས་འོད་དིག་ དེ་ནས་ཁོང་གི་བཀའ་འདིས་འུའི་
མི་ཆེ་སྐྱེལ་སྤངས་དེ་ལེ་འགྱུར་པ་ཆེན་པོ་གཏོང་གྱི་དིག་

God commands us to keep His commands in our hearts and teach them to our children. He wants us to talk about them when we sit inside our house and walk outside. His Word should be what we talk about when we lie down and when we get up. God's Word should fill our lives.

More importantly, we don't just think about and discuss God's commandments but obey them. God's Word should change how we work, play, and relax. It should change how we treat other people. That is why the Shema Scripture says we should tie God's commandments to our hands and foreheads. God's commandments should impact our work with our hands, where our eyes look, what our tongue says, and what our mind thinks. His Word changes our whole lifestyle.

ད་མཇུག་མཐའ་མ། ད་ཀོན་མཚོག་གི་བཀའ་འདི་ཀྱ་སྐོར་དེང་རྒྱལ་སྐོར་ལེ་འབྲི་དགོས་པའི་དོན་
དེ་ནི། ལུ་ཀྱ་ཀྱིས་ང་ནི་ད་ཀོན་མཚོག་གི་རྗེས་འབྲུང་བ་ཞིག་ཡིན་ཟེན་དཔང་པོ་བསྐྱེད་འོད་
དེག ལུ་ཀྱ་ཀྱིས་རང་གི་བྱིམ་ནང་ལེ་འོང་མཁན་མི་ཀྱ་ལེ། ད་ཀོན་མཚོག་ནི་ལུ་ཀྱ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་
ཡིན་དེ་ཉ་གོ་རུ་འཇུག་དགོས་འོད་དེག ད་ད་ཀོན་མཚོག་ནི་ལུ་ཀྱ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཡིན་ཟེན། ལུ་ཀྱ་
ཀྱིས་ཁོང་གི་བཀའ་ལེ་ཉན་དགོས་འོད་དེག ཤེ་མ་གསུང་རབ་འདི་སྒྲོག་ཚར་རི་རྗེས་ལེ། ལུ་ཀྱ་
ཀྱིས་བཀའ་རྒྱ་དང་པོ་འདི་ནི། ད་ཀོན་མཚོག་ལེ་བྱམས་བཅི་བཀུར་བྱས་ཏེ། བཀའ་རྒྱ་ལེ་ཉན་
ཏེ། བཀའ་རྒྱ་དེང་ཅོག་འདྲ་ལག་ལེན་གཏོང་དགོས་རྒྱུ་དེའི་སྐོར་ལེ་ཉ་གོ་ཐུབ་ཀྱི་དེག

གལ་སྲིད་བྱིད་ཀྱིས་འདི་སྡེ་མཚན་ནང་ལེ་སྦྱང་གྱོ་འོད་ནི། འདི་ནི་བར་མཚམས་བོར་ས་དགའ་མོ་
ཤོས་ཞིག་ཡིན་དེག དེ་ནས་བྱིད་ཀྱིས་སྡེ་མཚན་འདི་ཀྱ་ལེ་ཡང་དང་འཛོམས་རྒྱ་སྐོར་ལེ་འཆར་
གཞི་བཟོས་ཏེ། རྗེས་མའི་སྐོབ་ཚན་སྦྱང་རྒྱ་སྐོར་ལེ་མགོ་འཇུགས་དགོས་འོད་དེག

Finally, in writing God’s Word on our gates and door frames, we are telling all who will hear that we are followers of God. To those who come to our house, we want them to know that God is King in our life; God is our King, and we obey His commandments. After reading the Shema Scripture, we can understand the first and most important commandment: we should love God and obey His Word.

If you are studying this together in a group, this is a good place to stop. Make a plan for your group to meet again soon and begin the next lesson starting at 1.3.

བཀའ་ཀྱི་གཉིས་པ།

The Second Commandment

1.3 ཚོས་སྤྲོས་མཁུ་པའི་མི་ཞིག་གིས་ཡེ་ཤུ་ལེ། ཚོས་སྤྲོས་ཡེ་རེའི་ནང་ནས་གལ་ཆེ་ཤོས་
དེ་ཅི་ཡིན་གོ་ཟེན་བྲིས་པའི་དུག་དེ་ནས་ཡེ་ཤུས་ཚོས་སྤྲོས་གཅིག་གི་སྐོར་ལེ་པ་རྒྱུ་གསུངས་
གནང་མེད་དུག་ཡེ་ཤུས་ཚོས་སྤྲོས་ཡེ་རེའི་ནང་ནས་གཉིས་ཀྱི་སྐོར་ལེ་གསུངས་གནང་བའི་
དུག་དེ་ནས་ཡེ་ཤུས་ཚོས་སྤྲོས་པ་ཁོ་ལེ། བྱོད་ཀྱིས་རང་གི་མཐའ་སྐོར་ཀྱི་མི་ཀྱེ་ལེ་རང་གིས་
རང་ལེ་གཅེས་པོ་བརྱུད་དེ་ཅོག་འདྲ་གཅེས་པོ་གྱིས་ཤིག་ཟེན་གསུངས་པའི་དུག་ཡེ་ཤུས་
གསུངས་པའི་ཚོགས་བཅད་དེ་ནི་གསུང་རབ་རྟེན་པའི་ནང་ལེ་ཅི་གསུངས་པའི་ཅོག་འདྲ་
གསུངས་གནང་བའི་དུག་ཚོགས་བཅད་དེ་ཀྱེ་ནི། ལེ་མི་ལེ་ལུ་ 19 ཡང་ 18 ནང་ལེ་བྲིས་འོད་
དུག་བཀའ་སྤྲོས་འདི་ཀྱེ་ཡེ་ཤུས་གསུང་རབ་རྟེན་པའི་ནང་ལེ་ཐོན་གནང་སྟེ་གསུངས་པའི་
དུག་བཀའ་སྤྲོས་འདི་གཉིས་མེད་ནི་མེད་ཐབས་ཞིག་ཡིན་དུག་

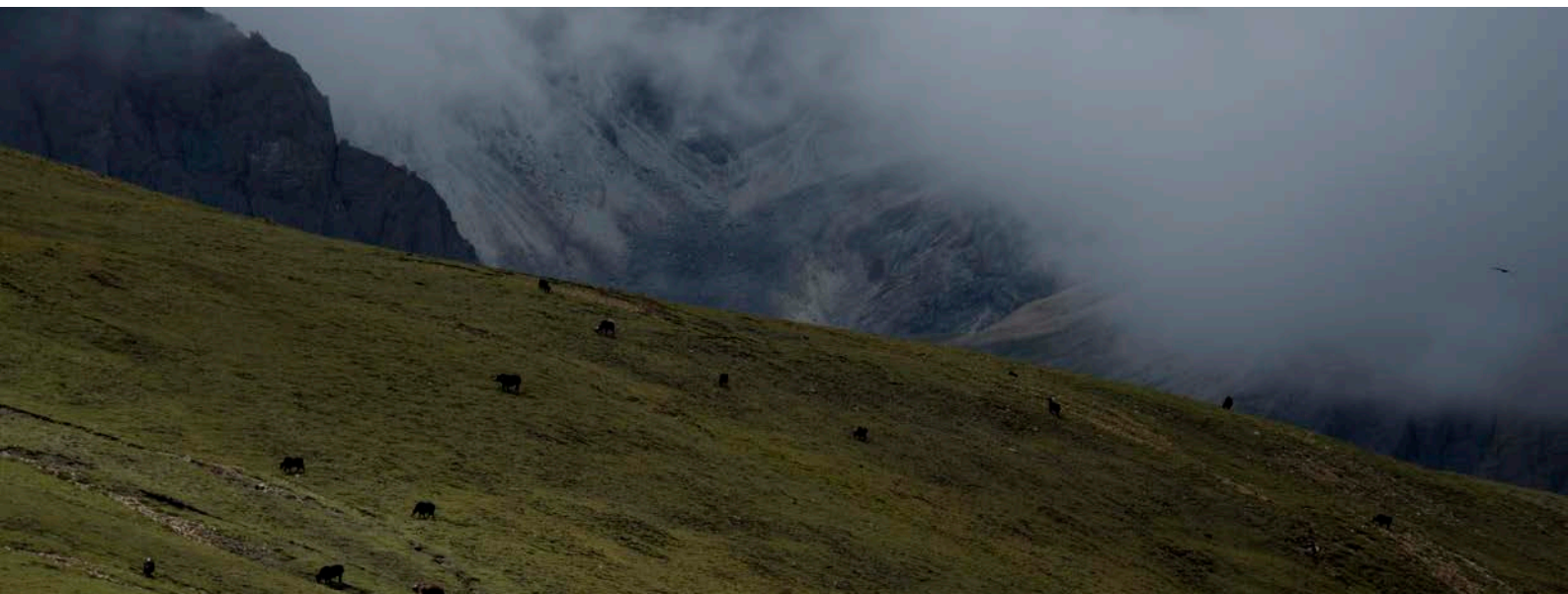
1.3 The teacher of the law asked Jesus, “Of all the commandments, which is the most important?” Instead of answering with just one commandment, Jesus responds with two connected commandments. He said, “The second is this: ‘Love your neighbor as yourself.’” Again Jesus is quoting from the Old Testament. These words come from Leviticus 19:18. Jesus brings these two commandments together from the Old Testament because these two commandments cannot be separated.

ཡང་སྐྱེ་ཚབ་ཡ་ཏཱ་ནུ་གྱིས་ཟང་རང་གིས་བྱིས་པའི་ཡི་གེ་ནང་ལེ། སྔོན་དང་པོ་ཁོང་གིས་འུ་
 གུ་ལེ་བྱམས་སྒྲིང་རྗེ་གནང་འོད་ལེན། འུ་གུ་གྱིས་ཟང་མི་གཞན་ལེ་བྱམས་སྒྲིང་རྗེ་བསྐྱེད་འོད་
 དེག་མི་ཞིག་གིས་ངས་དཀོན་མཆོག་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བཀུར་བསྐྱེད་འོད་སྐྱེས་ཏེ། དད་སེམས་
 གཅིག་པའི་སྐུན་ལྷ་གུ་ལེ་དག་སྤང་པོ་བྱས་ནི། མི་དེ་ནི་རྩུ་མོད་མཁན་ཞིག་ཡིན་དེག་ ཅི་ལེ་
 ཟེར་ནི། མིག་གིས་མཐོང་ས་ལེ་འོད་ཡོད་མི་གུ་ལེ་བྱམས་སྒྲིང་རྗེ་མི་བསྐྱེད་མཁན་ཁོས། མིག་
 གིས་མཐོང་ཚྱོད་མེད་མེད་དཀོན་མཆོག་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བཀུར་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་བསྐྱེད་སྲིད་རྒྱ།
 དཀོན་མཆོག་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བཀུར་བསྐྱེད་མཁན་གྱིས་རང་གི་དད་སེམས་གཅིག་པའི་སྐུན་ལྷ་
 གུ་ལེ་ཟང་བྱམས་སྒྲིང་རྗེ་བསྐྱེད་དགོས་འོད་དེག་ འོ་དེ་ནི་ཁོང་གིས་འུ་གུ་ལེ་གནང་བའི་
 བཀའ་རྒྱ་ཡིན་དེག

(ཡོ་ཏཱ་ནུ་དང་པོ་ལེ་འུ་ 4 ཡང་ 19 ནས་ 21ནང་ལེ་བྱིས་འོད་དེག)

In the Apostle John’s letter, he writes, “We love because he first loved us. Whoever claims to love God yet hates a brother or sister is a liar. For whoever does not love their brother and sister, whom they have seen, cannot love God, whom they have not seen. And he has given us this command: Anyone who loves God must also love their brother and sister.” (1 John 4:19-21)





ཡང་ཡེ་ལུས་ཟང་སློབ་མ་གྱི་ལེ་བཀའ་གནང་རྒྱ། འོན་དེའི་སྐོར་ལེ་ཟང་གསུངས་པའི་དེག་ད་
 ངས་བྲིད་གྱི་ལེ་བཀའ་གསར་པ་ཞིག་སྟེར་རོ། བཀའ་དེ་ནི་བྲིད་གྱི་ཕན་ཚུན་གཅིག་གིས་
 གཅིག་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བ་བགྱིད་དགོས་པའི་དེང་། ཡང་ངས་བྲིད་གྱི་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བ་བྱས་པའི་
 ཅོག་འདྲ། བྲིད་གྱི་གྱིས་ཟང་བྲིད་ཕན་ཚུན་གཅིག་གིས་གཅིག་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བ་བགྱིད་དགོས་
 འོད་དེག་བྲིད་ཕན་ཚུན་བར་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བ་བྱས་ནི། མི་ཡེ་རེས་བྲིད་གྱི་ནི་ངའི་སློབ་མ་ཡིན་
 དེ་ཉ་གོ་ཐུབ་གྱི་དེག་ཟེན་གསུངས་པའི་དེག་ (ཡོ་ཉ་ནན་ལེ་འུ་13 ཡང་ 34 དེང་ 35 ནང་ལེ་
 བྲིས་འོད་དེག) ཚེགས་བཅད་འདི་ནི་གསུང་རབ་ནང་ལེ་ཟེར་སྟངས་མི་འདྲ་མི་འདྲ་བརྒྱུད་
 ནས་གསུངས་འོད་དེ་འུ་གྱི་གྱིས་མཐོང་གྱི་འོད་དེག་ ཡིན་ནའང་། འོན་དག་གཙོ་བོ་དེ་
 ནི། རང་གི་མཐའ་སྐོར་གྱི་མི་གྱི་ལེ་གཅེས་པོ་གྱིས་ཤིག་ཟེར་རི་འོན་ཡིན་དེག་

Jesus also talked about this when he gave this command to his disciples, “A new command I give you: Love one another. As I have loved you, so you must love one another. By this everyone will know that you are my disciples if you love one another.” (John 13:34–35). Many times in the Bible, we find this commandment said in different ways, but what does it mean to love our neighbor?

ཡང་ལུ་གྲུ་སྒྲིམ་པའི་གཏམ་བཟང་དེའི་ནང་ལེ་བཟང་། ཚོས་བྲིམས་མཁས་པ་ཞིག་གིས་ཡེ་ཤུ་
ལེ། དང་འི་བྲིམ་མཚོས་དེ་སྲུ་ཡིག་གོས་ཟེན་དྲིས་ཟེན།

ཡེ་ཤུས་མི་ཞིག་ཡེ་སུ་ས་སྒྲིང་རྒྱལ་ས་ནས་ཡེ་སུ་གོ་རྒྱལ་ས་ལེ་འགོ་རྒྱ། རྒྱ་པ་ཐུག་ཏེ་
ཁོའི་གསོ་བྱུང་དེ་དམར་རྒྱང་བཟོས་པེ་མ་བཟང་། ཤེ་མེད་རོ་མེད་བརྟུངས་པའི་རྗེས་ལེ་རྒྱ་པ་
ཀྱ་བྱུང་དེ་དེག་དེ་ནས་རྟུ་དུ་པའི་མཚོད་པ་འབྲུལ་མཁན་མི་ཞིག་ལམ་དེ་བརྒྱུད་ནས་འགོ་
རྒྱ། ཁོས་མ་སྐྱོན་བཟོས་པའི་མི་དེ་མཚོང་ནའང་། མ་མཚོང་མདོག་མདོག་བྱས་ཏེ་བྱུང་དེ་དེག་
ཡང་ལེ་སྒྲི་པའི་མི་ཞིག་བཟང་ལམ་དེ་བརྒྱུད་ནས་འགོ་རྒྱ། ཁོས་བཟང་མི་དེ་མཚོང་ནའང་ཁ་ཡ་མ་
བྱས་ཏེ་པར་སྐྱོགས་ནས་བྱུང་དེ་དེག་ཡིན་ནའང་། ས་མར་ཡུ་ལུང་པའི་མི་ཞིག་ལམ་དེ་བརྒྱུད་
ནས་འགོ་རྒྱ། ཁོས་མ་སྐྱོན་བཟོས་པའི་མི་དེ་མཚོང་ལོང་མེད་སྒྲིང་རྗེ་སྐྱོས་པེ་དེ་དེ་ནས་ཁོའི་
འགྲམ་དུ་སྐྱོན་ཏེ་མ་ལེ་སྐྱུམ་དེང་རྒྱན་འབྲུམ་གྱི་ཚང་བྱུགས་ཏེ་རས་ཞིག་གིས་བརྟུམས་པེ་མ་
བཟང་། རང་གི་བཞོན་སའི་བོང་གུ་ལྟག་ག་ལེ་བསྐྱོན་ཏེ་མགོན་ཁང་ཞིག་ལེ་འབྲེར་ཏེ་བྱུམས་
སྒྲིང་བྱས་པེ་དེག་ཡང་དེའི་སྤྱོད་ལོ་ཁོས་དངུལ་གྱི་ཀང་ཀ་གཉིས་མགོན་ཁང་གི་བདག་པོ་ལེ་
གཏང་དེ། ཁོ་ལེ་ལྟ་ཏྟགས་དགའ་མོ་བཞུད་རོགས་གྱིས་གལ་སྲིད་དངུལ་འདི་མ་འདངས་པེ་
ཡིན་ནི་ང་རང་རྒྱུར་ལེ་འོང་རྒྱ། བྱིད་ལེ་སྐྱོན་པ་འཇོལ་གྱི་ཡིན་ཟེན་སྐྱས་པེ་དེག་ད་ལྟོད་གྱིས་
བསམ་སྒོ་གཏོང་དང་། མི་གསུམ་པོ་དེ་གུ་ནང་ནས་རྒྱ་པ་ཀྱ་གྱིས་བརྟུངས་པའི་མི་ཁོའི་བྲིམ་
མཚོས་དེ་སྲུ་ཡིན་གོ་ཟེན་དྲིས་པེ་དེག་དེ་ནས་ཚོས་བྲིམས་མཁས་པ་ཁོས། ཁོ་རང་ལེ་སྒྲིང་རྗེ་
བཞུད་མཁན་མི་དེ་ཡིན་དེག་ཟེན་ལྷུས་པེ་དེག་དེ་ནས་ཡེ་ཤུས་ད་ལྟོད་རང་བཟང་རྒྱགས། འོ་དེ་
ཙོག་འདྲ་གྱིས་ཤིག་ཟེན་གསུངས་པེ་དེག་

(ལུ་གྲུ་ལེ་ལུ་10མང་ 30 ནས་ 37 ནང་ལེ་བྲིས་འོད་དེག་)

In Luke's Gospel, the teacher of the law asks another question. He asks, "And who is my neighbor?"

In reply, Jesus said, "A man was going down from Jerusalem to Jericho when he was attacked by robbers. They stripped him of his clothes, beat him, and went away, leaving him half dead. A priest happened to be going down the same road, and when he saw the man, he passed by on the other side. So too, a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. But a Samaritan, as he traveled, came where the man was; and when he saw him, he took pity on him. He went to him and bandaged his wounds, pouring on oil and wine. Then he put the man on his own donkey, brought him to an inn, and took care of him. The next day he took out two denarii and gave them to the innkeeper. 'Look after him,' he said, 'and when I return, I will reimburse you for any extra expense you may have.'

"Which of these three do you think was a neighbor to the man who fell into the hands of robbers?"

The expert in the law replied, "The one who had mercy on him."

Jesus told him, "Go and do likewise."

(Lk 10:30–37)



ད་ལྟར་འདིའི་ནང་ལེ། ལུ་ཀྱ་ཀྱིས་མི་ཞིག་ཡེ་ལུ་ས་སྐྱིང་རྒྱལ་ས་ནས་ཡེ་ལུ་རྟོ་རྒྱལ་ས་ལེ་འགོ་
 བའི་སྐྱོར་ལེ་སྐོག་པོ་དེག་སྐྱིང་འདིའི་ནང་ལེ་བྱིས་པའི་རྒྱལ་ས་གཉིས་པོ་དེ་ནི། ཡི་སི་ར་ཨེལ་
 ལུང་པའི་ནང་ལེ་འོད་དེག་ཡེ་ལུ་ས་སྐྱིང་གི་རྒྱལ་སའི་བརྒྱུད་ནས་འགོ་མཁུན་མི་དེ་ནི། ཡ་ཏུ་
 ཏཱ་པའི་མི་ཞིག་ཡིན་སྲིད་ཀྱི་དེག་དེ་ནས་ངག་པ་ལུག་སྟེ་མ་སྐྱོན་བཟོས་ཏེ་ལུས་པའི་མི་དེའི་
 བརྒྱུད་ནས་འགོ་མཁུན་མི་དེ་གཉིས་ནི། གཅིག་ནི་ཡ་ཏུ་ཏཱ་པའི་མཚོད་པ་འབྲུལ་མཁུན་ཡིན་
 དེག་ཡང་གཅིག་ནི་ལེ་སྟེ་ཚོ་ཁག་གི་མི་ཞིག་ཡིན་དེག་མཚོད་པ་འབྲུལ་མཁུན་ཀྱི་ནི་མི་གཞན་
 མ་ཀྱ་ལེ་སྟེ་ཚོ་ཚོད་མི་བཟང་པོ་དེང་། ཚོས་སེམས་ཅན་ཞིག་ཡིན་དེ་ངོས་འཛིན་བགྱིད་འོད་
 དེག་ཅི་ལེ་ཟེར་ནི། ཁོང་ཀྱ་ཀྱི་ལས་ཀ་དེ་ནི་མཚོད་པ་འབྲུལ་རྒྱལ་ས་ཡིན་དེག་ཡང་དེ་ཅོག་
 འདྲ་ལེ་སྟེ་ཚོ་ཚོ་ཁག་གི་མི་ཀྱ་ཀྱིས་ཟང་། མི་གཞན་དེང་མི་འདྲ་བ་ཞིག་ཡིན་དེ་ངོས་འཛིན་
 བགྱིད་འོད་དེག་ཁོང་ཀྱ་ཀྱི་ཚོ་ཚོ་ཁག་གི་བརྒྱུད་པ་ནས་པ་རྒྱུང་མཚོད་པ་འབྲུལ་མཁུན་གྱི་ལས་
 བགྱིད་རྒྱ་གཞུག་སྐབས་འདྲུང་གྱི་འོད་དེ་མ་ཟང་། ལེ་སྟེ་ཚོ་ཚོ་ཁག་ནས་མཚོད་པ་འབྲུལ་མཁུན་གྱི་
 བརྒྱུད་པ་འོང་འོད་དེག་ཡང་མི་གསུམ་པ་དེ་ནི་ས་མར་ཡཱ་ལུང་པ་ནས་ཡིན་དེག་དུས་དེ་རྒྱ་ཡི་
 སི་ར་ཨེལ་པའི་མི་ཀྱ་ཀྱིས་ས་མར་ཡཱ་ལུང་པའི་མི་ཀྱ་ནི། ད་རྟོན་མཚོག་ལེ་དང་པ་མི་བགྱིད་
 མཁུན་ཕྱི་མི་ཞིག་ཡིན་དེ་ངོས་འཛིན་བགྱིད་འོད་དེག་

In the story, we read about a man going from Jerusalem to Jericho. Both of these cities are in Israel. The man who was traveling was probably a Jewish man. After the man was attacked, the first two men who come by are a priest and a Levite. A priest was considered a good person because of the job he had. A Levite was considered a good person because of his family's name. Only people from the family line of Levi could become priests. The third person to arrive is from the country of Samaria. In those days, people from Israel considered people from Samaria religious outcasts that didn't follow God.

ད་ཡང་དང་སྐྱུང་དེ་སྐོག་ལས་བྱས་ཏེ་གྲོས་སྤྱད་བྱས་ཚར་རི་རྗེས་ལེ། འོག་ལེ་བྲིས་འོད་ཡོད་ཏེ་བ་གྱུ་
ལེ་ལམ་རྒྱལ་དགོས་འོད་དེག

1. གསུང་རབ་འདིས་མིའི་སྐོར་ལེ་ཅི་སྲོལ་གྱི་འདུག་གོ།
2. ཡེ་ཤུས་སྐྱུང་འདི་ཅི་ལེ་ཤོད་དེ་ཡིན་གོ།
3. སྐྱུང་འདིའི་སྐོར་ལེ་སྐྱུང་ཚར་རི་རྗེས་ལེ། ད་ཚུད་ཀྱིས་བཀའ་འདི་རིང་ཅོག་འདྲ་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་
ལག་ལེན་གཏོང་གྱི་དོ།
4. ད་ཚུད་ཀྱིས་སྐྱུང་འདི་མི་སུ་ལེ་ཤོད་གྱི་དོ།

With that understanding, go back and read the story one more time and discuss the answers to the following questions:

1. What does this Scripture teach about people?
2. Why does Jesus tell this story?
3. After studying this story, how can you obey the commandment to love your neighbor as yourself?
4. Who can you share this Scripture with?



སྐྱུང་འདིའི་ནང་ལེ་བྱོད་ཀྱི་མཐའ་སྐྱོར་ལེ་འོད་ཡོད་མི་ཀྱེད་དེ། ཡང་བྱོད་ལེ་ཐུག་པའི་མི་ཀྱེད་ཀྱི། བྱོད་ཀྱི་བྱིམ་མཚེས་ཡིན་དེ་ལེ་ལྷན་གསལ་པོ་བྱས་ཏེ་སྟོན་གནང་གྱོའོད་དེག འོ་དེ་ལེ་བརྟེན་ཏེ། འུ་ཀྱེས་རང་ལེ་མི་སུ་ཞིག་ཐུག་ནའང་མི་དེ་ཀྱེ་ལེ། བྱམས་སྦྱོང་ངང་ནས་སྣེ་ལེན་དགའ་མོ་བསྐྱེད་དགོས་འོད་དེག ཡང་འུ་ཀྱེས་ཡུལ་དེང་ལུང་པ་ག་ན་ནས་འོངས་པའི་མི་དེང་། མི་རིགས་ཀྱེ་ལེ་ཟང་རང་གི་བྱིམ་མཚེས་ཅོག་འདྲ་བྱས་ཏེ་བརྩི་བ་བསྐྱེད་དགོས་འོད་དེག ཡང་འོ་འདི་ཅོག་འདྲ་མི་སྐྱེད་ཐུག་གཉིས་ཀ་དེང་། མི་གོ་ས་མཐོན་པོ་དེང་གོ་ས་དམའ་མོ། ཡང་ཚོས་ལུགས་གཞན་མ་ཀྱེ་ལེ་ཟང་རང་གི་བྱིམ་མཚེས་ཡིན་དེ་ཅོག་འདྲ་ངོས་འཛིན་དེང་། བརྩི་བ་ཀྱེ་བསྐྱེད་དགོས་འོད་དེ་མ་ཟད། མི་ཡེ་རེ་ལེ་བྱམས་པ་དེང་བརྩི་བ་ཀྱེ་འདྲ་མཉམ་བསྐྱེད་དགོས་འོད་དེག

གལ་སྲིད་བྱོད་ཀྱིས་སྡེ་ཚན་ནང་ལེ་འདི་སྦྱོང་གྱོའོད་ནི། འདི་ནི་མཚམས་བོར་ས་དགའ་ཤོས་ཞིག་ཡིན་དེག དེ་ནས་བྱོད་ཀྱིས་སྡེ་ཚན་འདི་ཀྱེ་ལེ་ཡང་དང་འཛོམས་རྒྱ་སྐྱོར་ལེ་འཆར་གཞི་བཟོས་ཏེ། རྗེས་མའི་སློབ་ཚན་སྦྱོང་རྒྱ་སྐྱོར་ལེ་མགོ་འཇུགས་དགོས་འོད་དེག

Jesus makes it clear in this story that your “neighbor” is everyone you meet. We should show love to everyone we meet by treating them well. We should consider people from different villages, people groups, and countries our neighbors. In the same way, we should think of rich people and poor people, people with high status and low status, and people from different religions as our neighbors as well. We should show love to all of them.

If you are studying this together in a group, this is a good place to stop. Make a plan for your group to meet again soon and begin the next lesson starting at 1.4.

1.4 སྐྱེ་ཚུ་བ་ཕོ་ལ་ལོ་ལ་གྱིས་བྱིད་ཀྱི་གྱིས་ཕན་ཚུན་གཅིག་གིས་གཅིག་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བ་བགྱིད་
 རྒྱུ་མ་གཏོགས་དོན་ཅིའི་ཆ་ནས་མི་གཞན་ལེ་བྱུ་ལོན་ལུག་ཏུ་མ་འཇུག་ཅི་ལེ་ཟེར་ནི། མི་གཞན་
 ལེ་བྱམས་བརྩེ་བ་བགྱིད་མཁན་གྱིས་ཚེས་བྲིམས་བསྐྱབས་པར་བགྱིད་འོད་དེག་བྱི་བོ་བྱི་མོ་མ་
 བགྱིད། མིའི་སྲོག་མ་གཅོད། རྒྱུ་མ་མ་རྒྱས། ཉམ་སེམས་མ་བགྱིད་ཟེན་གསུངས་པའི་བཀའ་
 བྲིམས་དེ་ནི། བྱིད་གྱིས་རང་ལེ་གཅེས་པོ་བགྱིད་དེ་ཅོག་འདྲ། རང་གི་བྲིམ་མཚེས་ལེ་ཟུང་
 གཅེས་པོ་གྱིས་ཤིག་ཟེར་རི་བཀའ་དེ་ནི། དེའི་ནང་ལེ་བསྐྱུས་འོད་དེག་བྱམས་པས་བྲིམ་
 མཚེས་ལེ་གཞོན་པ་མི་བགྱིད་འོད་དེ་མ་ཟུང། བྱམས་བརྩེ་བ་དེས་བཀའ་བྲིམས་སྐྱབ་གྱི་འོད་
 དེག་ (རོ་ལྷ་ལེའུ་ 13 ཡང་ 8 ནས་10 ནང་ལེ་བྲིས་འོད་དེག)

སྐྱེ་ཚུ་བ་ཡ་ཀོ་བ་གྱིས་གལ་སྲིད་བྱིད་ཀྱི་གྱིས་བྲིམ་མཚེས་ལེ་རང་ལེ་གཅེས་པོ་བགྱིད་དེ་ཅོག་
 འདྲ་གཅེས་པོ་གྱིས་ཤིག་ཟེན་གསུངས་པའི་སྲོན་མའི་བཀའ་བྲིམས་དེ་ལག་ལེན་བཏང་བེ་ཡིན་
 ནི། བྱིད་ཀྱི་གྱིས་དགའ་མོ་བགྱིད་འོད་དེག་
 (ཡ་ཀོ་བ་ལེའུ་ 2 ཡང་ 8 ནང་ལེ་བྲིས་འོད་དེག)

1.4 The apostle Paul wrote, “Let no debt remain outstanding, except the continuing debt to love one another, for whoever loves others has fulfilled the law. The commandments, “You shall not commit adultery,” “You shall not murder,” “You shall not steal,” “You shall not covet,” and whatever other command there may be, are summed up in this one command: “Love your neighbor as yourself.” Love does no harm to a neighbor. Therefore love is the fulfillment of the law. (Romans 13:8–10).
 The Apostle James wrote, “If you really keep the royal law found in Scripture, “Love your neighbor as yourself,” you are doing right (James 2:8).

སྐྱེ་ཚེ་མེད་ལྷན་ཟུང་མི་གཞན་གྱིས་རང་ལེ་ཅི་གི་བྱས་ནི་དགའ་རིའོད་དེ་ཅོག་འདྲ་མི་གཞན་ལེ་གྱིས་ཤིག་དེ་ནི་ཚོས་བྲིམས་དེང་། ཡང་ལུང་སྟོན་པའི་བསྟན་པའི་དོན་དེ་མདོར་བསྡུས་པའི་དུག་ (མེད་ལྷན་ལེ་ལུ་ 7 ཡང་ 12)

ཚིགས་བཅད་འདི་ཀྱང་དང་སྟོག་ལས་བྱས་པའི་རྗེས་ལེ། འོག་ལེ་བོར་རི་དྲི་བ་ཀྱང་ལེ་གྲོས་སྐྱེར་བ་བྱེད་དགོས་འོད་དུག།

- 1 ཚིགས་བཅད་འདི་ཀྱང་ནང་ནས་ལུ་ཀྱང་གྱིས་ཅི་ཏེ་གོ་བྱུང་གོ།
- 2 མི་གཞན་ལེ་བྱས་པ། ཡང་ནི་གཅེས་པོ་གྱིས་ཟེར་རི་དོན་ཅི་ཡིན་གོ།
- 3 རྒྱུད་གྱིས་ལག་ལེན་ཅི་བྱེད་དགོས་འདུག་གོ།
- 4 རྒྱུད་གྱིས་ཚིགས་བཅད་འདི་ཀྱང་མི་སྐྱེ་ལེ་ཤོད་ཀྱི་དོ།

Jesus also said, “So in everything, do to others what you would have them do to you, for this sums up the Law and the Prophets” (Matthew 7:12).

Read those three passages again, and discuss these questions:

1. What do we learn from these three passages?
2. What does it mean to love others?
3. What do you need to obey?
4. Who can you share these verses with?

དགོན་མཚོག་གིས་འུ་ཀྱ་ལེ་བཀའ་བྲིམས་དེ་ཉ་གོ་ཐུབ་རྒྱུ་ལས་སློ་མོ་བཟོས་གནང་བེ་དེག་ད་
 འུ་ཀྱ་ཀྱིས་དོན་དག་གཉིས་བཟུང་དགོས་འོད་དེག་དང་པོ་དེ་དགོན་མཚོག་ལེ་བྱམས་བརྩེ་
 བཀའ་བཟུང་དགོས་རྒྱུ་དེང་། གཉིས་པ་དེ་མི་ཀྱ་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བ་བཟུང་དགོས་རྒྱུ་དེ་ཡིན་
 དེག་འུ་ཀྱ་ཀྱིས་དགོན་མཚོག་ལེ་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་བྱམས་བརྩེ་བཀའ་བཟུང་རྒྱ། ཁོང་གི་བཀའ་
 ལེ་ཉན་ཏེ་ལག་ལེན་གཏོང་རྒྱུ་དེ་ཡིན་དེག་འུ་ཀྱ་ཀྱིས་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་མི་ཀྱ་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བ་
 བཟུང་རྒྱ། རང་ལེ་གཅེས་པོ་བཟུང་དེ་ཅོག་འདྲ། མི་གཞན་ལེ་གཅེས་པོ་བཟུང་དགོས་རྒྱུ་དེ་
 ཡིན་དེག་དེ་ནི་ཉ་གོ་རྒྱུ་ལས་སློ་མོ་ཞིག་ཡིན་དེག་ཡིན་ནའང་། མཚམས་རེ་དེ་ཅོག་འདྲ་ལག་
 ལེན་གཏོང་རྒྱུ་དེ་དཀའ་ལས་ལག་པོ་འོད་དེག་དང་རིང་བྱེད་ཀྱ་ཀྱིས་ཁོང་གི་བཀའ་དེང་ཅོག་
 འདྲ་ལག་ལེན་གཏོང་འཐུབ་པར་ཤོག་ཟེན་དགོན་མཚོག་ལེ་གསོལ་བ་སློན་ལམ་ཐོབས་ཤིག་
 དགོན་མཚོག་གིས་བྱོང་ལེ་རོགས་ལམ་གནང་གྱི་དེག་དགོན་མཚོག་གིས་རང་གི་དམ་པའི་
 ཐུགས་ཉེད་དེ་ནི། རང་གི་རྗེས་འབྲང་བ་ཀྱ་ལེ་རོགས་བཟུང་རྒྱུ་ཆེད་དུ་བརྗོད་ས་གནང་བེ་དེག་
 སྐྱེ་ཚེ་པོ་ལ་ལོ་ལ་གྱིས་ཟང་དགོན་མཚོག་གི་ཐུགས་ཉེད་ཀྱི་འབྲས་བུ་དེ་ནི། བྱམས་སེམས་
 དེང་། དགའ་སློ། ཞི་བདེ། བཟོད་པ། བཀའ་དྲིན། གཤིས་རྒྱུད་བཟང་པོ། སློ་གཏང་བཟུང་
 ཚོག་པ། ཞི་འཇམ་པོ། རང་ཚོད་ཟེན་པོ། དོན་དེའི་སྐྱར་ལེ་མི་མཐུན་པའི་བཀའ་བྲིམས་ཅི་
 གང་མེད་དེག་ཟེན་བྲིས་འོད་དེག་(ག་ལད་ཡུ་ལེ་འུ་ 5 ཨང་ 22 དེང་23 ནང་ལེ་བྲིས་འོད་
 དེ) དགོན་མཚོག་གི་དམ་པའི་ཐུགས་ཉེད་ཀྱིས་འུ་ཀྱ་ལེ་བྱམས་པ་བརྩེ་བ་བཟུང་རྒྱུ་ལེ་རུས་
 མཐུ་གནང་གྱི་འོད་དེག་

God has made it easy for us to know and understand the entire law of God. We have to do two things: love God and love people. How do we love God? By obeying His commands. How do we love people? By doing to others what you would have them do to you. It is simple to understand but sometimes challenging to do. Today, pray and ask God to help you keep His commands. God will help

ཡེ་ཤུའི་རྗེས་འབྲང་བ་ཀྱི་ནི། དགོན་མཚོག་གི་ནང་མི་དེང་ཅོག་འདྲ་ཡིན་ཅེན། དགོན་མཚོག་གིས་ལུ་གུ་གྱིས་ཕན་ཚུན་གཅིག་གིས་གཅིག་ལེ་རོགས་ལམ་བྱས་ཏེ། ཁོང་དེང་སྐྱོན་ལེ་འབྲེལ་བ་བཟང་པོ་འོང་རྒྱུ་དེ་ལེ། ཁོང་རང་དགའ་རི་ཚེན་པོ་བསྐྱེད་འོང་དེག འོ་དེ་ལེ་བརྟེན་ཏེ། ལུ་གུ་གྱིས་གཅིག་གིས་གཅིག་ལེ་དགོན་མཚོག་གི་བཀའ་རྒྱུ་འདི་ལག་ལེན་གཏོང་འཐུབ་རྒྱུ་ལེ་རོགས་ལམ་བསྐྱེད་དགོས་འོང་དེག

you. God sent His Holy Spirit to every follower of Jesus to help them and give them power. Paul tells us that “the fruit of the Spirit is love, joy, peace, forbearance, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, and self-control. Against such things, there is no law” (Galatians 5:22–23). The power of God’s Holy Spirit helps us to love. Followers of Jesus are a part of God’s family along with all the other followers of Jesus. God wants us to help each other follow Him more closely. Therefore, it is important that we are a part of a group of people that help each other and keep each other accountable to God’s Great Commandment.



དེ་ནས་ཡེ་ཤུས་ཚོས་བྲིམས་མཁས་པ་ཁོས་དྲི་བ་དེ་ལེ། ཚོས་བྲིམས་ནང་ནས་གལ་ཆེ་ཤོས་དེ་གཉིས་
 གྱི་བརྒྱད་ནས་ལན་བསྟོགས་པའི་དེག དེ་ནས་ཚོས་བྲིམས་མཁས་པ་ཁོས། ཡེ་ཤུ་ལེ། བན། བྲིད་གྱིས་
 དགའ་མོ་གསུངས་སོང་། བྲིད་གྱིས་དཀོན་མཆོག་ནི་གཅིག་མ་གཏོགས་མེད་དེག་ཟེན་གསུངས་པ་
 དེ་བདེན་པ་འཇུག་ཡིན་དེ་མ་ཟད། དཀོན་མཆོག་ལེ་རང་གི་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གྱིས་ཁོང་ལེ་
 བྱམས་བཅེ་བཀུར་བཞུད་རྒྱ་དེང་། ཡང་རང་གིས་རང་ལེ་གཅེས་པོ་བཞུད་དེ་ཅོག་འདྲ། རང་གི་
 མཐའ་སྐྱོར་ལེ་འོད་ཡོད་མི་ཀྱ་ལེ་ཟང་གཅེས་པོ་བཞུད་དགོས་འོད་དེག དེ་ནི་ཕྱག་མཆོད་པ་ཡེ་རེའི་
 རང་ནས་གལ་ཆེ་ཤོས་ཡིན་དེག་ཟེན་གསུངས་པ་དེ་ཟང་བདེན་པ་ཡིན་དེག་ཟེན་སྐྱས་པའི་དེག ཚོས་
 བྲིམས་མཁས་པ་ཁོས་ཡེ་ཤུས་ཅི་གསུངས་པའི་དེ་ལེ་མོས་མཐུན་བྱས་པའི་མ་ཟད། ཁོས་བཀའ་བྲིམས་དེ་
 གཉིས་ནི་ཕྱག་མཆོད་པ་ཡེ་རེའི་རང་ནས་གལ་ཆེ་ཤོས་ཡིན་དེག་ཟེན་སྐྱས་པའི་དེག ཚོས་ལུགས་འདྲ་
 མི་སྣ་ཚོགས་མང་པོ་འོད་དེ་མ་ཟད། ཚོས་ལུགས་དེ་ཀྱ་ལེ་ལག་ལེན་གཏོང་སྟངས་ཟང་འདྲ་མི་སྣ་
 ཚོགས་འོད་དེག དེ་ཅོག་འདྲ་དཀོན་མཆོག་གིས་ཟང་ཡ་རྩ་དྲུ་པའི་མི་རིགས་ཀྱི་ལེ་ཚོས་བྲིམས་ཁ་
 ཤས་ཞིག་གནང་སྟེ། དེ་ཀྱ་ལེ་ལག་ལེན་གཏོང་དགོས་རྒྱུ་དེང་། ཚོས་བྲིམས་དེ་ཀྱ་རང་ནས་དཀོན་
 མཆོག་གི་སྐྱོར་ལེ་དེང་། མི་ཀྱ་གྱིས་ཚོས་བྲིམས་དེ་རང་གི་མི་ཚེའི་ནང་ལེ་ལག་ལེན་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་
 གཏོང་དགོས་པའི་སྐྱོར་ལེ་གསུངས་འོད་དེག

After Jesus answered the religious law teacher’s question by giving the two most important commandments, the teacher responded, “Well said, teacher. You are right in saying that God is one and there is no other but him. To love him with all your heart, with all your understanding and with all your strength, and to love your neighbor as yourself is more important than all burnt offerings and sacrifices.” The religious law teacher agreed with Jesus’ teaching and also said that keeping those two most important commandments is more important than all burnt offerings and sacrifices. People from many different religions have different practices and ceremonies.

འཇིག་རྟེན་འདིའི་ནང་གི་མི་རིགས་ཀྱི་ཀྲིས་རང་གི་ཚོས་བྲིམས་དེ་སྲུངས་ཀྱི་འོད་དེ་ཅོག་འདྲ། ཡ་
 ཏུ་དྲ་པའི་མི་རིགས་ཀྱི་ཀྲིས་ཟང་ཚོས་བྲིམས་དེ་སྲུངས་ཀྱི་འོད་དེ་ག་ ཡིན་ནའང་། མི་རིགས་ཡེ་རེས་
 དཀོན་མཚོ་ག་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བཀུར་མི་བསྐྱེད་འོད་དེ་མ་ཟད། རང་གི་མཐའ་སྐྱོར་གྱི་མི་ཀྱལ་རང་
 གིས་རང་ལེ་གཅེས་པོ་བསྐྱེད་དེ་ཅོག་མི་བསྐྱེད་འོད་དེ་ག་
 ཚོས་བྲིམས་མཁས་པ་ཁོས་ཟང་ཚོས་བྲིམས་དེ་གཉིས་ནི་ཕྱག་མཚོད་པ་འབྲུལ་རྒྱུ་ལས་ལྷག་ཚོད་
 གལ་ཆེ་ཤོས་ཡིན་དེ་ཉ་གོ་བེ་དེ་ག་ ཡང་ལུང་སྟོན་པ་ཤ་ལུ་ཨེལ་གྱིས་རྩོ་བོ་དཀོན་མཚོ་ག་གི་བཀའ་དེ་
 སྲུང་རྒྱུ་དེང་། ཁོང་ལེ་ཕྱག་མཚོད་པ་འབྲུལ་རྒྱུ། དམར་མཚོད་འབྲུལ་རྒྱུ་དེ་ཀྱ་ནང་ནས་ཁོང་གི་
 ཐུགས་མཉེས་ཤོས་དེ་ནི། ཁོང་གིས་བཀའ་སྲུང་རྒྱུ་དེ་གལ་ཆེ་ཤོས་ཡིན་དེ་ག་ཟེན་བྲིས་འོད་དེ་ག་
 (ཤ་ལུ་ཨེལ་ལེའུ་ 15 ཨང་ 22) ཡང་ཡ་ཏུ་དྲ་པའི་ལུང་སྟོན་པ་ཉོ་བེལེ། དཀོན་མཚོ་ག་གིས་ང་ནི་
 དམར་མཚོད་ལས་ལྷག་ཚོད་བྱམས་སྤྱིང་རྗེ་ལེ་འཐད་ཀྱི་འོད། ལྷོན་སྲེག་གི་མཚོད་པ་ལས་ལྷག་ཚོད་
 ངའི་མི་རིགས་ཀྱིས་ང་ལེ་ངོ་ཤེས་བེ་བསྐྱེད་རྒྱུ་དེ་ལེ་འཐད་ཀྱི་འོད་ཟེན་གསུངས་བེ་དེ་ག་
 (ཉོ་བེལེའུ་ 6 ཨང་ 6)

God also gave the Jewish people some religious practices that would help them remember the most important things about God and how people are supposed to live. But, like people all around the world, the Jewish people would do religious practices, but they didn't love God and love people. The religious law teacher understood that obedience is more important than religious practices, offerings, and sacrifices. One of the Jewish Prophets, Samuel, once said, "Behold, to obey is better than sacrifice" (1 Samuel 15:22). Through another Jewish prophet, Hosea, God said, "I desire steadfast love and not sacrifice, the knowledge of God rather than burnt offerings." (Hosea 6:6) Even today, many people like to do religious things like burning incense and giving offerings, but what God really wants is obedience. God wants us to obey the two most important commandments to love God and love people.

ད་ལྟའི་དུས་ལེ་ཟུང་མི་ཀྱ་གྱིས་ཚོས་ཀྱི་ལྷགས་སྲོལ་མང་པོ་ཞིག་བགྱིད་འོད་དེག་ དཔེར་ན། སྤྱི་
སྲིག་འབྲུལ་རྒྱ་དེང་། དམར་མཚོ་དེ་འབྲུལ་རྒྱ་ལྷགས་སྲོལ་མང་པོ་ཞིག་ལེ་ལག་ལེན་གཏོང་རྒྱུ་འོད་
དེག་ ཡིན་ནའང་། ད་ཀོན་མཚོག་གི་འདོད་པ་དེ་ནི། ཁོང་རང་གི་བཀའ་བཟེ་རྒྱ་དེང་ལག་ལེན་
གཏོང་རྒྱུ་དེ་ཡིན་དེག་ འོ་དེ་ལེ་བཏེན་ཏེ། ད་ཀོན་མཚོག་གི་འདོད་པ་དེ་ནི། འུ་ཀྱ་གྱིས་ད་ཀོན་
མཚོག་ལེ་བྱམས་བཟེ་བཀའ་བགྱིད་རྒྱ་དེང་། མི་ཀྱ་ལེ་བྱམས་བཟེ་བ་བགྱིད་རྒྱ་བཀའ་གལ་ཆེན་པོ་
དེ་གཉིས་ཡིན་དེག་

ཡེ་ཤུས་ཚོས་བྲིམས་མཁས་པ་ཁོས་སྤྱང་པོས་ངང་ནས་ལན་སློག་གི་མཐོང་སྟེ། ཁོང་གིས་ཚོས་
བྲིམས་མཁས་པ་དེ་ལེ། བྱོད་རང་ད་ཀོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་དེང་ཐག་རིང་པོ་མི་འདུག་ཟེན་
གསུངས་པེ་དེག་ ཅི་ལེ་ཟེར་ནི། ཚོས་བྲིམས་མཁས་པ་དེ་ད་ཀོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཐག་རིང་པོ་
མེད་དེ་མ་ཟད། ཁོས་རང་གི་མི་ཚེ་དེ་ད་ཀོན་མཚོག་གི་དབང་འོག་ལེ་འབོར་འོད་དེ་ཉ་གོ་པེ་དེག་
ཡིན་ནའང་། ཚོས་བྲིམས་མཁས་པ་ཁོས་ད་རུང་ད་ཀོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་ནང་ལེ་དོན་གཞན་མ་ཅི་
ཞིག་བགྱིད་དགོས་འོད་དེ་གོ། འོ་དེ་རིང་ཅོག་འདྲ། འུ་ཀྱ་གྱིས་ཟུང་ད་ཀོན་མཚོག་གི་སློབ་སྟོན་འདི་
ཉ་གོ་ཆར་རི་རྗེས་ལེ། དོན་དག་གཙོ་བོ་དེ་ནི་ཁོང་གི་བཀའ་ལེ་ཉན་ཏེ་ལག་ལེན་གཏོང་རྒྱུ་དེ་ཡིན་
དེག་

When Jesus saw that the religious law teacher had answered wisely, he said to him, “You are not far from the kingdom of God.” Jesus understood that the religious law teacher was close to being in the kingdom of God and submitting his entire life to God’s authority. What else did the religious law teacher have to do to be in the kingdom of God? The same thing we all must do after we understand God’s teaching: we must obey.

བསྐྱེལ་ལི་བཀའ་རྒྱ།

The Great Commission

2.1 བཀའ་རྒྱ་དེ་ནི། ཡེ་ཤུས་མི་ཚོགས་མང་པོའི་མདུན་དུ་གསུངས་པའི་དེག་མི་ཚོགས་དེ་ཀྱ་ཀྱི་ནང་
 བས་ལ་ལ་ནི་ཡེ་ཤུས་རྗེས་འབྲང་བ་ཡིན་དེག་ ཡང་ལ་ལ་ནི་ཁོང་གི་རྗེས་འབྲང་བ་མ་དེག་ ཉེན་མ་ཁ་
 ཤས་རྗེས་ལེ། ཁོང་གིས་བཀའ་རྒྱ་ཀྱ་ནང་བས་གལ་ཆེ་ཤོས་དེ་གཉིས་ཀྱི་སྐོར་མི་ཚོགས་ཀྱི་མདུན་དུ་
 གསུངས་པའི་དེག་ ཡང་དེའི་རྗེས་ལེ་ཡེ་ཤུས་མི་ཀྱ་ཀྱིས་བྱས་པའི་སྡིག་ཉེས་དེ་སེལ་རྒྱ་ཆེད་དུ། གདུང་
 མ་ཀུ་སུ་ཁའི་ལྷག་གལེ་རང་སྲོག་སློབ་བཏང་གནང་པའི་དེག་ དེ་བས་ཉེན་མ་གསུམ་གྱི་རྗེས་ལེ་ཁོང་
 ཡང་དང་སྐྱ་གསོན་པོ་བྱུང་པའི་དེག་ དེ་བ་རྒྱང་མ་དེག་ ཁོང་གི་ཐུགས་ཉིད་ཟང་ཡང་དང་གསོན་པོ་
 བྱུང་པའི་དེག་ སྐྱ་ཚབ་ལུ་ཀུས་ཟང་སྐྱ་ཚབ་ཀྱི་མཛེད་པ་ནང་ལེ། ཁོང་གདུང་མ་ཀུ་སུ་ཁའི་སྲོག་ཐོག་
 བཏང་བའི་རྗེས་ལེ། ཁོང་ཡང་དང་སྐྱ་གསོན་པོ་བྱུང་བའི་སྐོར་ལེ། སྐྱ་ཚབ་ཀྱི་ལེ་ར་སྲོད་ཀྱི་
 ཏྲགས་མང་པོ་བསྟན་པའི་མ་ཟང་། ཉེན་མ་བཞི་བཅུའི་རིང་ལེ་ཁོང་གིས་རང་གི་སྐྱ་གཟུགས་དངོས་
 སུམ་སྐྱ་ཚབ་ཀྱི་ལེ་བསྟན་གནང་སྟེ། ད་ཀོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁྲབ་ཀྱི་སྐོར་ལེ་གསུངས་གནང་པའི་དེག་
 ཟིན་བྲིས་འོད་དེག་ (མཛེད་པ་ལེའུ་1 ཡང་ 3)

2.1 Jesus taught the Great Commandment to a large crowd of people. Some people in that crowd were followers of Jesus and some were not. A few days after He taught those two most important commandments to the crowd in Jerusalem, Jesus willingly gave up his life as a sacrifice for all people, and was killed on the cross. Three days later he rose again. His spirit not only came back to life, but also his body. Luke tells us in Acts that, “He presented himself alive to them after his suffering by many proofs, appearing to them during forty days and speaking about the kingdom of God.” (Acts 1:3)

དུས་དེ་ཀྱི་ཡེ་ཤུ་ཁོང་རང་སྐྱེ་གོངས་ཏེ་ཡང་དང་སྐྱེ་གསོན་པོ་བྱུང་འོད་དེ་མ་ཟད། ཁོང་གི་སློབ་མ་
བརྒྱ་གཉིས་ནང་ནས་བརྒྱ་གཅིག་དེ་ཁོང་དེང་སྐྱེན་ལེ་འོད་དེག་ཅི་ལེ་ཟེར་ནི། མིང་ལེ་ཡུ་དྲ་ཟེར་
མཁན་ཁོས་ཡེ་ཤུ་དགའི་ལག་ལེ་གཏད་དེ་རྒྱུན་གྱིས་མགྱོད་སེམས་སྐྱེས་ཏེ་རང་གི་བརྒྱབ་པོ་དེག
(མེད་ཐུ་ལེ་འུ་ 27 ཡང་ 3 ནས་ 10) ཡེ་ཤུས་སྐྱེ་གསོན་པོ་བཞེངས་པའི་རྗེས་ལོ། ཐང་དང་པོ་
རང་གི་སློབ་མ་ལེ་མངོན་སུམ་སྟོན་གནང་བྱ། སློབ་གཅིག་ཁོང་ཀྱི་ཀྱི་སྐྱེན་ལེ་མེད་དེག

At the time Jesus came back to life there were 11 remaining disciples from Jesus' 12 closest disciples. This is because Judas, the disciple that betrayed Jesus, had killed himself because he regretted betraying Jesus. (Matthew 27:3-10) The first time Jesus appeared to his disciples after he rose from the dead, one of the disciples wasn't there.



དོན་དེའི་སྐོར་ལེ་སྐྱ་ཚབ་ཡོ་ཉ་ནམ་གྱིས་བྲིས་པའི་གཏམ་བཟང་གི་ནང་ལེ། ཁོང་རང་སློབ་མ་གྲུ་གྱི་
 ད་གྱིལ་ལེ་མངོན་སུམ་ཕེབས་གནང་རྒྱ། མཚེ་མ་ཟེར་རི་ཐོ་ལྷ་ཁོ་རང་ནི་སློབ་མ་གཞན་མ་གྲུ་གྱི་སྐྱེན་ལེ་
 མེད་དེག དེ་ནས་སློབ་མ་གཞན་མ་གྲུ་གྱིས་ཉེད་ལེ་ཚོ་བོ་ཡེ་ལྷུ་མཇལ་བྱུང་གནས་པེ་དེག ཡིན་ནའང་།
 ཐོ་ལྷ་ཁོས་གལ་སྲིད་ཁོང་གི་ཕྱག་ལེ་གཟེར་བརྒྱབ་རྗེས་ཚོ་དེང་། ཁོང་གི་རྩིབ་གཞོགས་ལེ་མདུང་
 བཅུགས་རྗེས་དེའི་ནང་ལེ་ངའི་མཇུག་གུ་མ་བཅུགས་བར་དུ། ངས་རྩ་བ་ནས་ཡིད་ཆེས་བབྱེད་རྒྱ་མིན་
 ཟེན་སྐྱས་པེ་དེག དེ་ནས་ཞག་མ་བརྒྱད་བྱུང་དེ་རྗེས་ལེ། སློབ་མ་ཡེ་རེ་སྐྱེན་ལེ་སྐྱེན་མ་སྐྱོད་སའི་ཁང་པ་
 དེའི་ནང་ལེ་སྐྱོ་བརྟན་པོ་བརྒྱབ་ཏེ་བསྐྱད་དེ་མ་ཟད། ཐོ་ལྷ་ཁོང་རང་ཟང་སློབ་མ་དེ་གྲུ་དེང་སྐྱེན་ལེ་འོད་
 དེག དེ་ནས་ཡེ་ལྷུ་ཁང་པ་དེའི་ནང་ལེ་ཕེབས་འོངས་ཏེ། སློབ་མ་གྲུ་གྱི་ད་གྱིལ་ལེ་བཞེངས་ཏེ། བྱིད་གྲུ་
 ལེ་ཞི་བདེ་འོང་བར་ཤོག་ཟེན་གསུངས་པེ་དེག དེ་ནས་ཡེ་ལྷུ་ཐོ་ལྷ་ཁོ་ལེ། ད་བྱིད་གྱི་མཇུག་གུས་ངའི་
 ལག་གི་རྩ་ལེ་བཅངས་ཏེ་སྐྱོས་ཤིག ངའི་རྩིབ་གཞོགས་ལེ་མདུང་བཅུགས་པའི་ནང་ལེ་བྱིད་གྱིས་ལག་
 ག་བརྒྱངས་ཏེ་བཅུགས་དང་། བྱིད་གྱིས་དོགས་པ་མ་བབྱེད་དད་པ་གྱིས་ཤིག་ཟེན་གསུངས་པེ་དེག དེ་
 བས་ཐོ་ལྷ་ཁོས། བྱིད་རང་ནི་ངའི་ཚོ་བོ་དེང་། ངའི་དཀོན་མཚོག་ཡིན་དེག་ཟེན་ལྷུས་པེ་དེག དེ་ནས་ཡེ་
 ལྷུ་ཁོ་ལེ། བྱིད་གྱིས་ང་མཐོང་སྟེ་དད་པ་བྱས་པེ་དེག ང་མ་མཐོང་ནའང་ད་རུང་ང་ལེ་དད་པ་བབྱེད་
 མཁན་དེ་བདེ་བ་ཆེའོ་ཟེན་གསུངས་པེ་དེག (ཡོ་ཉ་ནམ་ལེ་བྱུ་ 20 ཡང་ 24 བས་ 29)

John wrote about it in his gospel saying, “Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him, “We have seen the Lord.” But he said to them, “Unless I see in his hands the mark of the nails, and place my finger into the mark of the nails, and place my hand into his side, I will never believe.” Eight days later, his disciples were inside again, and Thomas was with them. Although the doors were locked, Jesus came and stood among them and said, “Peace be with you.” Then he said to Thomas, “Put your finger here, and see my hands; and put out your hand, and place it on my side. Do not disbelieve, but believe.” Thomas answered him, “My Lord and my God!” Jesus said to him, “Have you believed because you have seen me? Blessed are those who have not seen and yet have believed.” (John 20:24–29)

གང་ལེ་འོད་ཡོད་ཚེགས་བཅད་དེ་ཀྱ་ཡང་དང་སྒོག་ལས་བྱས་ཏེ། དེ་ནས་འོག་ལེ་བྲིས་པའི་བྲི་བ་དེ་
ཀྱ་ཀྱི་སྐོར་ལེ་གོས་སྤྱར་གྱིས་ཤིག།

1. བྲིད་ཀྱ་ཀྱིས་ཐོ་ལྷ་ཁོས་ཅི་ལེ་ཐེ་ཚོམ་བྱས་པའི་དུག་སེམས་ཀྱི་གོ།
 2. བྲིད་ཀྱ་ཀྱིས་ཐོ་ལྷ་ཁོས་ཐེ་ཚོམ་བྱས་པའི་དེ་ལེ་བརྟེན་ཏེ། ཡེ་བྱས་ཁོ་ལེ་ཞེ་སྤང་ལངས་པའི་དུག་
སེམས་ཀྱི་གསལ།
 3. མ་མཐོང་སྟེ་དང་པ་བྱས་པའི་དེའི་སྐོར་ལེ་འུ་ཀྱ་ཀྱིས་ཅི་སྦྱང་སྤུབ་ཀྱི་འོད་དེ་གོ།
-

Read that passage above one more time. Then, discuss the following questions:

1. Why do you think Thomas doubted?
2. Do you think Jesus was angry at Thomas for doubting?
3. What do we learn about believing without seeing?



ཡེ་ཤུས་རང་ཡང་དང་གསོན་པོ་ཡིན་དེ་རྒྱུ་བཞིན་རྒྱ་ཆེད་དུ། རང་གི་སློབ་མ་གྲུ་ལེ་ལན་མང་པོ་
 མངོན་སུམ་དུ་བསྟན་གནང་བེ་མ་བཟད། ཡེ་ཤུས་རང་གི་སློབ་མ་གྲུ་གི་སྐྱེན་ལེ་བཟང་ལྷན་བྱས་པེ་
 དེད། ཡང་སློབ་མ་གྲུ་ལེ་བཟང་རང་གི་ལུས་ལེ་ལག་ག་བཅངས་དུ་བརྟུག་པེ་དེག་ཡང་དེ་མ་བཟད། སློབ་
 མ་གྲུ་ལེ་བསྐྱབ་བྱས་མང་པོ་བསྟན་གནང་བེ་དེག་ (ལུ་གཱ་ལེ་ལུ་ 24 ཡང་ 36 ནས་ 49) ཡང་ཡེ་ཤུ་
 ནམ་མཁའའི་ཞིང་ཁམས་ལེ་མ་ཐེབས་པའི་སློན་ལེ། ཁོང་གིས་རང་གི་སློབ་མ་བརྟུག་གཅིག་གྲུ་
 ལེ། དཀོན་མཆོག་གི་རྒྱབ་ཁབ་གྱི་སྐོར་དེ། འཇིག་རྟེན་མི་གུན་ལེ་ཤོད་རྒྱ་ཆེད་དུ་བརྒྱུད་སྤངས་གནང་བེ་
 དེག་ འོ་དེ་ལེ་ལུ་གྲུ་གྱིས་གཏམ་བཟང་ཤོད་རྒྱ་ཆེད་དུ་གནང་བའི་བཀའ་རྒྱ་ཆེན་པོ་བཟུང་འོད་དེག་

བསྐྱལ་ལེ་བཀའ་རྒྱ་དེ་ནི། མེད་ཐུ་ལེ་ལུ་ 28 ཡང་ 16 དེད་ 17 ནང་ལེ་བྱིས་འོད་དེག་ དེའི་ནང་ལེ་
 ཅི་གསུངས་འོད་དེག་བཟུང་ནི། ཡེ་ཤུས་སློབ་མ་གྲུ་ལེ་གསུངས་པེ་ཅོག་འདྲ། སློབ་མ་བརྟུ་གཅིག་དེ་
 གྲུ་བཟང་ག་ལི་ལུང་པའི་རི་ལེ་བུད་དེག་ དེ་ནས་སློབ་མ་གྲུ་གྱིས་ཁོང་མཐོང་ཐེན། ཁོང་ལེ་ཕྱག་
 བཅའ་ལེ་དེག་ ཡིན་ནའང་། ཁ་ཤས་གྱིས་ཁོང་ལེ་ཐེ་ཆོམ་སྐྱེས་པེ་དེག་ ད་ཆོགས་བཅད་དེ་གྲུ་ཡང་
 དང་སློག་ལས་བྱས་ཏེ། བྱིད་གྱི་སེམས་ནང་ལེ་མངོན་དུ་བརྟུག་ ཡང་ནི་དེ་ཤུག་གྲུ་ལེ་བྱིས་ཤིག་ དེ་
 ནས་འོག་ལེ་འོད་ཡོད་དེ་བ་དེ་གྲུ་གྱི་སྐོར་ལེ་གྲོས་སྤུར་གྱིས་ཤིག་

1. ཆོགས་བཅད་དེ་གཉེས་ནང་ལེ་ལུ་གྲུ་གྱིས་ཡེ་ཤུའི་སློབ་མ་གྲུ་གྱི་སྐོར་ལེ་ཅི་སྐྱོང་ཐུབ་གྱི་འོད་དེ་
 ལོ།
2. སློབ་མ་དེ་གྲུ་གྱིས་ཅིའི་སྐོར་ལེ་ཐེ་ཆོམ་བྱས་པེ་དེག་སེམས་གྱི་ལོ།
3. སློབ་མ་བརྟུ་གཅིག་དེ་གྲུ་སྐྱེན་མེད་མེད་ཞིག་ཡིན་དེག་སེམས་གྱི་གསལ།

Jesus appeared to His disciples many times. Jesus ate with them, let His disciples touch him, and taught them many things (Luke 24:36-49). Before Jesus ascended into heaven, he gave his remaining eleven disciples a commission sending them out to proclaim God’s kingdom to the whole world. This is what we call the Great Commission.

འུ་ཀྱ་ཀྱིས་སློབ་མ་སུས་ཐེ་ཚོམ་བྱས་འོད་མེད་ཉ་མི་གོ་འོད་དེག་ཡང་འུ་ཀྱ་ཀྱིས་དོན་ཅིའི་སྐོར་ལེ་ཐེ་
 ཚོམས་བྱས་པའི་དེ་བཟང་ཉ་མི་གོ་འོད་དེག་ཡིན་ནའང་། འུ་ཀྱ་ཀྱིས་ཚེགས་བཅད་འདིའི་ནང་
 ལེ། སློབ་མ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ཐེ་ཚོམ་བྱས་འོད་དེ་སྐོར་ལེ་འུ་ཀྱ་ཀྱིས་གསལ་པོ་མཐོང་ཐུབ་གྱུ་འོད་
 དེག་ཡང་དུས་དེ་རང་ལེ་བཟང་། སློབ་མ་དེ་ཀྱ་ཀྱིས་ཡེ་ཤུ་ལེ་བསྟོན་པ་བཟང་འབྲུལ་ལི་མ་བཟང་། ཡེ་
 ཤུའི་བཀའ་ལེ་མཉན་ཏེ། ཁོང་ལེ་ཐུག་ཏུ་སླེབས་པའི་དེག་འོ་དེ་ལེ་བརྟེན་ཏེ། སློབ་མ་དེ་ཀྱ་ཀི་སྐྱོན་
 མེད་མེད་ཞིག་མ་དེག་ཡང་སློབ་མ་དེ་ཀྱ་ལེ་འོད་ཡོད་དད་པ་དེ་བཟང་བརྟན་པོ་མེད་ནའང་། ཁོང་ཀྱ་
 ཀྱིས་ཡེ་ཤུའི་བཀའ་ལེ་མཉན་པའི་དེག་ད་འོག་གི་སྡེ་ཚན་གྱི་དུམ་བུ་དེའི་ནང་ལེ། སློབ་མ་ཀྱ་ཀྱི་དད་
 པ་དེ་བརྟན་པོ་མེད་ནའང་། ཡེ་ཤུས་ཁོང་ཀྱ་ལེ་གཏམ་བཟང་ཤོད་རླུ་ལས་ཀ་གསལ་ཆེན་པོ་འདི་
 གནང་འོད་དེ་འུ་ཀྱ་ཀྱིས་མཐོང་ཐུབ་གྱུ་འོད་དེག་

The beginning of the Great Commission is found in Matthew 28:16-17. It says, “Then, the eleven disciples went to Galilee, to the mountain where Jesus had told them to go. When they saw him, they worshiped him; but some doubted.”

Read those two verses again and try to imagine the scene in your head or draw it on a piece of paper. Discuss the following questions:

1. What do we learn about the disciples in these two verses?
2. What kind of doubts do you think some of the disciples had?
3. Do you think the eleven disciples were perfect?

We don't know how many of the disciples were doubting. We also don't know what they were doubting, but we can see clearly that some of the disciples had doubts. At the same time, they worshipped Jesus and obeyed his command to come and meet him. Therefore, the disciples were not perfect and did not have perfect faith, but they were being obedient. In the next section we will see that Jesus gave the most important job to this imperfect group of disciples.

གལ་སྲིད་ཁྱོད་གྱིས་སྡེ་ཚོལ་འདི་སྦྱོང་རྒྱུ་འོད་ནི། འདི་ནི་བར་མཚམས་བོར་ས་དགའ་ཤོས་ཞིག་ཡིན་
དེག དེ་ནས་ཁྱོད་གྱིས་རང་གི་སྐྱེན་ལེ་སྦྱོང་མཁན་ཀྱང་གྱི་སྐོར་ལེ་འཆར་གཞི་བཟོས་ཏེ། ཡང་དང་ནམ་
མཁུག་རྒྱུ་ཡིན་མིན་དེའི་སྐོར་ལེ་གོས་བསྟུར་གྱིས། དེ་ནས་རྗེས་མའི་སྦོལ་ཚོལ་སྦྱོང་རྒྱུ་སྐོར་ལེ་མགོ་
འཇུགས་དགོས་འོད་དེག

If you are studying this together in a group, this is a good place to stop. Make a plan for your group to meet again soon and begin the next lesson starting at 2.2.



2.2 དབང་ཆ་ཡེ་རེ།

བསྐྱེལ་ལི་བཀའ་རྒྱ།

དེ་ནས་སློབ་མ་བརྒྱ་གཅིག་ཀྱི་ལོ། ཡེ་ཤུས་གསུངས་པའི་ཚོག་འདྲ་ག་ལིལ་ལུང་པའི་རི་ལེ་བུད་དེག་ དེ་
 བསྐྱེལ་མ་གྱི་ཀྱིས་ཁོང་མཐོང་ཐེན། ཁོང་ལེ་ཕྱག་འཚལ་ལི་དེག་ ཡིན་ནའང་། ཁ་ཤས་ཀྱིས་ཁོང་
 ལེ་ཐེ་ཚོམ་སྐྱེས་ཐེན། ཡེ་ཤུས་རང་གི་སློབ་མ་གྱི་རྩ་ལེ་ཐེ་བས་འོངས་ཏེ། ད་ཀོན་མཚོག་གིས་གནམ་
 ས་གཉིས་ཀྱི་དབང་ཆ་ཡེ་རེ་ང་ལེ་གནང་འོད་དེག་ འོ་དེ་ལེ་བརྟེན་ཏེ། ད་རྒྱལ་ས། མི་རིགས་ཡེ་རེ་
 ངའི་སློབ་མ་ལེ་སྐྱོས་ཤིག་ ཡབ་དེང་སྐྱས། དམ་པའི་ཕྱགས་ཉིད་ཀྱི་མཚན་ནང་ལེ་མི་གྱེལ་ལེ་བྱས་
 གསོལ་གྱིས་ཤིག་ ཡང་ངས་བྱིད་ཀྱི་ལེ་གནང་བའི་བཀའ་ཡེ་རེ་སློབ་མ་གྱི་ཀྱིས་སྐྱེང་དགོས་པའི་ཆེད་
 ཏུ་སློབས་འབྲིད་བཞུད་དགོས་འོད་དེག་ ཡང་ཉོན་དང་། ང་ཏུས་རྒྱུན་ཏུ་བྱིད་ཀྱི་སྐྱེན་ལེ་འོད་དེ་
 མ་ཟད། མཐའ་མའི་ཏུས་བར་ཏུ་ཟང་འོད་ཟེན་གསུངས་པའི་དེག་
 (མེད་ཐུ་ལེ་ལུ་ 28 ཡང་ 16 བས་ 20)

2.2 All Authority

The Great Commission

Then, the eleven disciples went to Galilee, to the mountain where Jesus had told them to go. When they saw him, they worshiped him; but some doubted. Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age."
 (Matthew 28:16-20)

ཚིགས་བཅད་འདིའི་ནང་ལེ་ཡང་དང་། བསྐྱེད་ལེ་བཀའ་རྒྱ་འདིའི་སྐོར་ལེ་སྐོག་ལས་བྱས་ཏེ། འོག་ལེ་འོད་ཡོད་ཀྱི་བ་དེ་གུ་གྱི་སྐོར་ལེ་གྲོས་བསྟུར་གྱིས་ཤིག

1. སྐོབ་མ་ཁ་ཤས་གྱིས་ཐེ་ཚོམ་བསྐྱེད་འོད་ནའང་། ཡེ་ཤུས་བསྐྱེད་ལེ་བཀའ་རྒྱ་འདི་སྐོབ་མ་གུ་ལེ་གནང་བེ་དིག་ བྱོད་གྱིས་ཁོང་གིས་ཅི་ལེ་འོ་འདི་གི་བྱས་བེ་དིག་སེམས་གྱི་གོ།
2. གནམ་ས་གཉིས་གྱི་དབང་ཆ་ཡེ་རེ་ཡེ་ཤུ་ལེ་གནང་འོད་དིག་ཟེར་རི་དོན་དེ་ཅི་ཡིན་གོ།
3. ཁོང་ལེ་དབང་ཆ་མེད་མེད་གཞན་ཞིག་ཅི་འོད་དི་གོ།
4. དབང་ཆ་ཡེ་རེ་ཡེ་ཤུ་ལེ་གནང་འོད་དིག་ འོ་དེ་ལེ་བརྟེན་ཏེ། ཁོང་གིས་ཟང་རང་གི་སྐོབ་མ་གུ་ལེ། ད་རྒྱལ་ས། མི་རིགས་ཡེ་རེ་ངའི་སྐོབ་མ་ལེ་སྐོས་ཤིག་ཟེན་གསུངས་འོད་དིག་ ད་ཡེ་ཤུའི་དབང་ཆ་ལེ་བརྟེན་ཏེ་རྒྱལ་ས་ཟེར་རི་དོན་དེ་ཅི་ཡིན་གོ།
5. བྱོད་གྱིས་མི་སུ་ལེ་གསུང་རབ་འདི་ཤོད་གྱི་དོ།

Please read through the Great Commission one more time and discuss the following questions:

1. Jesus knew that some of the disciples had doubts, but He gave them the most important job. Why do you think He did this?
2. What does it mean that “All authority in heaven and on earth has been given to Jesus?”
3. Is there anything that is outside His authority?
4. Because Jesus has been given all authority, He tells His disciples to “Therefore, go and make disciples.” What does it mean to go in Jesus’ authority?
5. Who can you share this Scripture with?

གཏམ་བཟང་གྱི་ཀྱིན་ལེ། ཡེ་ཤུ་ལེ་མིང་མང་པོ་འོད་དེག་ དུས་རེ་ཁོང་ལེ་སྐྱབས་མགོན། རྗེ་
 བོ། དཀོན་མཆོག་གི་སྲས། མིའི་བེ་ས་ཟང་ཟེན་འོད་དེག་ མིའི་བེ་ས་ཟེར་དོན་དེའི་སྐྱར་ལེ་ཏ་ཐུབ་
 རྒྱུ་ལེ། དཀོན་མཆོག་གིས་ལྷུང་སྟོན་པ་དྲུ་ཏཱི་ཨེལ་ཟེར་མཁན་གྱི་བརྒྱུད་ནས་གསུངས་པའི་བཀའ་
 དེ་སྟོན་དགོས་འོད་དེག་ དྲུ་ཏཱི་ཨེལ་ལེ་མཚན་མོ་དཀོན་མཆོག་གིས་ཞལ་གཟེགས་གནང་པེ་
 དེག་ དེ་ནས་དྲུ་ཏཱི་ཨེལ་གྱིས་ངས་མིའི་གཟུགས་དེང་ཅོག་འདྲ་ཞིག་མཐོང་བྱུང་། ཁོང་ནི་ངའི་
 རྩོགས་ལེ་མེབས་གནང་པེ་དེང་། ཁོང་གི་རྩོགས་བཞི་ལེ་སྟོན་པས་བསྐྱོར་འོད་དེ་མ་ཟད། ཁོང་ནི་
 རྒྱན་དུ་གསོན་པོ་གནས་འོད་ཡོད་དེའི་དྲུང་དུ་བཅར་ཏེ་དེ་དུ་བཞུགས་གནང་སོང་། ཁོང་ལེ་དབང་
 ཚ་དེང་། གཟེ་བརྗིད། རུས་མཐུ་གནང་འོད་དེག་ ཡང་རྒྱལ་ཁབས་ཀུན་གྱི་མི་རིགས་འདྲ་མིན་སྣ་
 ཚོགས་དེང་། ལྷེ་ཚན་དེང་། སྐད་རིགས་འདྲ་མིན་སྣ་ཚོགས་ཀྱིས་ཁོང་ལེ་ཞབས་ཕྱི་ཞུས་ཏེ། ཁོང་ལེ་
 བསྟོན་པ་འབྲུལ་གྱི་འོད་དེག་ ཁོང་གི་དབང་ཚ་དེ་དུས་རྒྱན་དུ་གནས། ཁོང་གི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་
 བེ། དུས་ནམ་ཟང་རྩ་མེད་མི་འགོ་འོད་དེག་ཟེན་གྲིས་འོད་དེག་
 (དྲུ་ཏཱི་ཨེལ་ལེའུ་ 7 ཨང་ 13 དེང་ 14)

Jesus has many different titles in the Gospels. Sometimes he is called the Messiah, Lord, the Son of God, and also the Son of Man. To understand the title of the Son of Man we have to read the words God spoke through the prophet Daniel:
In my vision at night I looked, and there before me was one like a son of man, coming with the clouds of heaven. He approached the Ancient of Days and was led into his presence. He was given authority, glory and sovereign power; all nations and peoples of every language worshiped him. His dominion is an everlasting dominion that will not pass away, and his kingdom is one that will never be destroyed.
 (Daniel 7:13–14).

ཡེ་ཤུས་རང་ནི་མིའི་བི་ས་ཡིན་ཟེན་མེད་ལྷན་གྱིས་པའི་གཏམ་བཟང་ནང་ལེ་ལན་མ་མང་པོ་གསུངས་
 གནང་འོད་དེག ཡང་ཁོང་གིས་ང་ནི་མིའི་བི་ས་ཡིན་ཟེན་རྗེས་ཤོག་དེ་ནམ་གསུངས་པའི་དེག་ཟེར་
 བྱི་ཁོང་ལེ་འཛིན་བཟུང་བྱས་ཏེ། ཡ་རུ་དྲུ་པའི་མཚོད་པ་འབྲུལ་མཁན་གྱ་དེང་། ཚོས་བྲིམས་པ་གྱ་
 གྱི་མདུན་ལེ་འབྲིད་འགོ་རྒྱ་གསུངས་པའི་དེག་མཚོད་པ་འབྲུལ་མཁན་གྱ་དེང་། ཚོས་བྲིམས་པ་དེ་གྱ་
 གྱིས་ཡེ་ཤུ་གསོད་རྒྱུ་ལེ་རྩུས་ངན་བཟོད་འོད་དེག དེ་ནས་མཚོད་པ་འབྲུལ་མཁན་གཙོ་བོ་ཁོས་ཡེ་ཤུ་
 ལེ། བྱོད་གྱིས་དུས་གཏན་དུ་བཞུགས་མཁན་དགོན་མཚོག་ལེ་མནའ་བསྐྱལ་ཏེ། བྱོད་རང་དགོན་
 མཚོག་གི་སྐས་སྐྱབས་མགོན་དེ་ཡིན་དས། ཉེད་གྱ་ལེ་ཤོད་ལེད་ཟེན་སྐྱས་པའི་དེག དེ་ནས་ཡེ་ཤུས་བྱོད་
 རང་གིས་གསུངས་པའི་ཚོག་འདྲ་ཡིན་དེག ང་བྱོད་གྱ་ལེ་ཟེར་རོ། བྱོད་གྱ་གྱིས་མིའི་བི་ས་ཁོང་རང་
 གུན་དབང་དགོན་མཚོག་གི་ཕྱག་གཡས་ལེ་བཞུགས་ཏེ། བམ་མཁའི་སྦྱིན་དེང་སྦྱོན་ལེ་འོང་གི་
 མཐོང་གྱི་དེག་ཟེན་གསུངས་པའི་དེག (མེད་ལྷ་ལེའུ་ 26 ཨང་ 63 བས་ 64) ཡ་རུ་དྲུ་པའི་
 མཚོད་པ་འབྲུལ་མཁན་གྱ་གྱིས་ཅི་ཉ་ཤོ་བའི་དེག་ཟེར་བྱི། ཡེ་ཤུས་ཁོང་རང་ནི་ལྷ་རྟོན་པ་དྲུ་ཉ་ནི་
 ཞེལ་ཞལ་གཟིགས་བྱུང་བའི་དེང་ཚོག་འདྲ། མིའི་བི་ས་ཡིན་གསུངས་པའི་ཚོག་དེས། ཡ་རུ་དྲུ་པའི་
 མཚོད་པ་འབྲུལ་མཁན་གྱ་ཞེ་སྤང་འཇུ་གྱ་ལངས་པའི་དེག ཅི་ལེ་ཟེར་བྱི། ཁོང་གྱ་གྱིས་སེམས་པ་ལེ་
 ཡེ་ཤུས་ཁོང་རང་དགོན་མཚོག་ཡིན་དེ་དབང་པོ་བྱས་པའི་དེག ཡིན་ནའང་། མཚོད་པ་འབྲུལ་
 མཁན་གྱ་གྱིས་ཡེ་ཤུ་ལེ་ཡིད་ཆེས་མ་བྱས་པེན། ཡེ་ཤུ་ལེ་ཞེ་སྤང་འཇུ་གྱ་ལངས་ཏེ་གསོད་རྒྱུ་རྩུས་བྱས་
 པའི་དེག

Jesus spoke of himself as the Son of Man many times in Matthew’s Gospel. The last time was after Jesus was arrested and when he was standing before the Jewish high priest and the teachers of the law. They were looking for some excuse to kill Jesus. The high priest said to Jesus, “I charge you under oath by the living God: Tell us if you are the Messiah, the Son of God.” “You have said so,” Jesus replied. “But I say to all of you: From now on you will see the Son of Man sitting at the right hand of the Mighty One and coming on the clouds of heaven.” (Matthew 26:63–64). The Jewish priests understood that Jesus was saying He was the Son of Man from the prophet Daniel’s

ད་ཉི་མ་ཁ་ཤས་ཀྱི་རྗེས་ལོ། བསྐྱེད་ལེ་བཀའ་རྒྱ་འདི་སྐོར་ལོ། ཡེ་ཤུས་ཡང་དང་དྲ་ཏཱ་མེ་ཞིལ་ལེའུ་
བདུན་པའི་ནང་ལེ་བྱིས་འོད་དེ་ཅོག་འདྲ་གསུངས་པེ་དེག ཁོང་རང་སྐྱ་གྲོངས་ཏེ་ཡང་དང་གསོན་
པོ་ལངས་པེ་མ་ཟད། ཡང་ཁོང་རང་སྐོབ་མ་ཀྱ་ཀྱི་མདུན་དུ་མངོན་སུམ་དུ་ཕེབས་གནང་བེ་དོན་དེ་
གཉིས་ལེ་བརྟེན་ཏེ། ཁོང་རང་ནི་མིའི་བེ་ས་ཡིན་དེ་ར་སྐོད་བྱས་པེ་དེག ལོ་ལྷ་བརྒྱ་སྐོན་ལེ་ལྷང་སྐོན་
པ་དྲ་ཏཱ་མེ་ཞིལ་གྱི་བརྒྱུད་ནས་གསུངས་པེ་དེ་དུམ་བུ་ཕྱེ་ཁ་བསྐྱབས་སོང་བེན་གསུངས་པེ་
དེག གནམ་ས་གཉིས་ཀྱི་ནང་ལེ་འོད་ཡོད་དབང་ཆ་ཡེ་རེ་ང་ལེ་གནང་འོད་དེག་བེར་རེ་དོན་དེ་
ནི། ཡེ་ཤུ་ཁོང་རང་ནི་མིའི་བེ་ས་ཡིན་པེན། ཁོང་ལེ་དབང་ཆ་ཡེ་རེ་དེང་། གཟི་བརྗིད། ལུས་མཐུ་
འོད་དེག མི་རིགས་ཡེ་རེ་དེང་། སྐད་ལྷག་ཡེ་རེས་ཁོང་ལེ་བསྐོད་པ་འབྱུལ་ལེ་མ་ཟད། ཡང་ཁོང་གི་
རྒྱལ་ཁབ་དེ་བཟང་དུས་ནམ་ཡང་རྩ་མེད་འགྲོ་གྱི་མ་དེག

vision. These words made the Jewish priests very angry because they understood that Jesus was claiming to be God, and they did not believe him. They were so angry that they killed him.

Now, some days later in the Great Commission, Jesus once again speaks words similar to Daniel chapter 7. He has now proven that He is the Son of Man by raising from the dead and standing before His disciples. He tells them that the prophecy spoken through Daniel more than 500 years earlier has been partly fulfilled saying, “All authority in heaven and on earth has been given to me.” Jesus is the Son of Man that has been given all authority, glory, and power. All nations and peoples of every language will worship him, and His kingdom will never be destroyed.

བསྐྱེད་ལེ་བཀའ་རྒྱ་འདི་འདྲི་ནང་ལེ། ཡེ་ཤུམ་རང་གི་སློབ་མ་ཀྱ་གཉམ་བཟང་ཤོད་རྒྱ་ཆེད་དུ་བྱི་ལེ་
རྫོངས་གནང་གྱོ་དེག ཡང་ཁོང་གིས་རང་གི་དབང་ཆ་ལེ་བརྟེན་ཏེ་རྫོངས་གནང་གྱོ་འོད་
དེག ཁོང་རང་ནི་མིའི་བི་ས་ཡིན་ཅེན། ཁོང་རང་ནི་འཇིག་རྟེན་འདི་འདྲི་ནང་ལེ་འོད་ཡོད་དབང་ཆ་
ཡེ་རེ་དེང་། གོ་ས་མཐོན་པོ་ལེ་འོད་ཡོད་འགོ་བྱིད་ཡེ་རེའི་རྒྱལ་པོ་དེ་ཡིན་དེག དབང་ཆ་དེ་ཡེ་རེ་ནི་
ཁོང་ལེ་པ་རྒྱུང་མ་གཏོགས་གཞན་སུ་གཅིག་ལེ་བྱང་མེད་དེག

གལ་སྲིད་བྱིད་ཀྱིས་འདི་སྡེ་ཚན་སྐྱེན་ལེ་སྦྱང་གྱོ་འོད་ནི། འདི་ནི་བར་མཚམས་བོར་ས་དགའ་ཤོས་
ཞིག་ཡིན་དེག དེ་ནས་བྱིད་ཀྱིས་སྡེ་ཚན་འདི་ཀྱ་ལེ་ཡང་དང་འཇོམས་རྒྱ་སྐོར་ལེ་འཆར་གཞི་བཟོས་
ཏེ། རྗེས་མའི་སློབ་ཚན་སྦྱང་རྒྱ་སྐོར་ལེ་མགོ་འཇུགས་དགོས་འོད་དེག

In the Great Commission, Jesus is sending out His disciples. He is sending them based on His authority. He is the Son of Man; the King that stands far above all other political or earthly leaders. There is no authority that doesn't belong to him.

If you are studying this together in a group, this is a good place to stop. Make a plan for your group to meet again soon and begin the next lesson starting at 2.3.



2.3 འོ་དེ་ལེ་བརྟེན་ཏེ། ད་རྒྱལ་ལྷན་

དེ་ནས་སློབ་མ་བཅུ་གཅིག་ཀྱི་ལོ། ཡེ་ཤུས་གསུངས་པའི་ཅོག་འདྲ། སློབ་མ་གྲག་ལིལ་ལྷང་པའི་རི་ལེ་
 བྱང་དེག་དེ་ནས་སློབ་མ་གྲག་གིས་ཁོང་མཐོང་ཐེན། ཁོང་ལེ་ཕྱག་བཅའ་ལི་དེག་ཡིན་ནའང་། སློབ་
 མ་ཁ་ཤས་གིས་ཁོང་ལེ་ཐེ་ཚོམ་སྐྱེས་ཐེན། ཡེ་ཤུས་རང་གི་སློབ་མ་གྲག་གི་རྩ་ལེ་ཐེ་བས་འོངས་ཏེ།
 ད་ཀོན་མཚོག་གིས་གནམ་ས་གཉིས་ཀྱི་དབང་ཆ་ཡེ་རེ་ང་ལེ་གནང་འོད་དེག་ འོ་དེ་ལེ་བརྟེན་ཏེ། ད་
 རྒྱལ་ལྷན། མི་རིགས་ཡེ་རེ་ངའི་སློབ་མ་ལེ་སྐོས་ཤིག་ ཡབ་དེང་སྲས། དམ་པའི་ཕྱགས་ཉིད་ཀྱི་མཚན་
 བྱང་ལེ་མི་གྲལ་ལེ་ལྷན་གསོལ་གྱིས་ཤིག་ ཡང་ངས་བྱིད་ཀྱི་ལེ་གནང་བའི་བཀའ་ཡེ་རེ་སློབ་མ་གྲག་གིས་
 སྲུང་དགོས་པའི་ཚེད་དུ་སློབས་འབྲིད་བཟྱིད་འོད་དེག་ ཡང་ཉོན་དང་། ང་དུས་རྒྱུན་དུ་བྱིད་ཀྱི་
 རྒྱུན་ལེ་འོད་དེ་མ་ཟད། མཐའ་མའི་དུས་བར་དུ་ཟུང་འོད་ཟེན་གསུངས་པའི་དེག་
 (མེད་ཐུ་ལེ་འུ་ 28 ཡང་ 16 ནས་ 20)

ཡང་དང་བསྐྱལ་ལི་བཀའ་རྒྱུ་འདིའི་སྐོར་ལེ་སྐོག་ལས་བྱས་ཏེ། འོག་ལེ་འོད་ཡོད་དྲི་བ་དེ་གྲག་གི་སྐོར་
 ལེ་གོས་སྲུང་གྱིས་ཤིག་

1. ཚོགས་བཅའ་འདིའི་ནང་ནས་འུ་གྲག་གིས་ཡེ་ཤུའི་འཆར་གཞི་སྐོར་ལེ་ཅི་ཉ་གོ་བྱུང་གོ།
2. སློབ་མ་བསྐོས་རྒྱ་དེང་། མི་གྲལ་ལེ་ཤུའི་སྐོར་ལེ་ཐོས་རྒྱ་ཚེད་དུ་རྐྱང་གཏོང་རྒྱ་དེ་གཉིས་ལེ་
 བྱང་པར་ཅི་འདུག་གོ།
3. བྱིད་ཀྱི་སེམས་པ་ལེ། དད་པ་སྐྱེས་ཅུ་འཇུག་རྒྱ་དེང་། སློབ་མ་བསྐོས་རྒྱ་དེ་གཉིས་བར་ལེ་བྱང་
 པར་ཅི་འདུག་གོ།
4. བྱིད་ཀྱི་སེམས་པ་ལེ། འབྲས་གསོལ་བཟྱིད་རྒྱ་དབང་ཆ་དེ་སྲུ་ལེ་འོད་དེ་གོ།
5. བཀའ་ཡེ་རེ་སློབ་མ་གྲག་གིས་སྲུང་རྒྱ་ཚེད་དུ་སློབས་འབྲིད་གྱིས་ཟེར་རི་དོན་དེ་ཅི་ཡིན་གོ།
6. བསྐྱལ་ལི་བཀའ་རྒྱུ་འདི་སྲུའི་ཚེད་དུ་ཡིན་གོ།
7. བདུན་ཕྱག་འདིའི་ནང་ལེ། བྱིད་ཀྱིས་བསྐྱལ་ལི་བཀའ་རྒྱུ་འདི་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་ལག་ལེན་གཏོང་
 གྱི་ཡིན་དོ།

2.3 Therefore, go!

Then, the eleven disciples went to Galilee, to the mountain where Jesus had told them to go. When they saw him, they worshiped him; but some doubted. Then Jesus came to them and said, “All authority in heaven and on earth has been given to me. **Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you.** And surely I am with you always, to the very end of the age.”
(Matthew 28:16-20)

Read through the Great Commission one more time and then discuss the following questions:

1. What do we learn about Jesus’ plan in these verses?
2. What is the difference between going to make disciples and inviting someone to come and hear about Jesus?
3. Do you think there is a difference between making a believer and making a disciple?
4. Who do you think has the authority to baptize?
5. What does it mean to “teach them to obey?”
6. Who is this commandment for?
7. How can you obey the Great Commission this week?



དཔལ་ལྷན་སྐྱོན་འོད་ཡོད་དེང་ཐེ་ཚོམ་བགྱིད་མཁམ་རང་གི་སློབ་མ་དེ་ཀྱ་ནི། མི་གཞན་ལེ་སློབ་མ་
བསྐོས་སྐྱེ་ཆེད་དུ་རྫོང་ས་གནང་གྱི་འོད་དེག་སློབ་མ་ཟེར་རི་དོན་དེ་ཅི་ཡི་གོ། སློབ་མ་ཟེར་རི་དོན་
དེ་ནི། སློབ་སྦྱོང་། ཡང་ནི། དག་ཀུན་དེང་འགོ་བྱིད་ཀྱི་རྗེས་འབྲང་བ་ཞིག་ཡིན་དེག་ ཡེ་ལྷན་འགོ་
བྱིད་དེང་དག་ཀུན་ཡིན་དེག་ ཡེ་ལྷན་སློབ་མ་ཀྱ་ནི་ཡེ་ལྷན་རྗེས་ལེ་འབྲངས་ཏེ་སློབ་སྦྱོང་བགྱིད་
མཁམ་སློབ་སྦྱོང་ཞིག་ཡིན་དེག་ སློབ་མ་ནི་ཡེ་ལྷན་བརྒྱུད་ནས་སྦྱངས་ཏེ། ཡེ་ལྷན་བཀའ་ལེ་ཉན་གྱི་
འོད་དེག་

ཡེ་ལྷན་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་སློབ་མ་བསྐོས་གནང་བེ་གོ། ཡེ་ལྷན་རང་གི་སློབ་མ་ཀྱ་སྐད་གཏོང་བྱ། ཁོང་
གིས་ངའི་རྗེས་ལེ་འགྲོངས་ལེད་ཟེན་གསུངས་པེ་དེག་ ཡེ་ལྷན་རང་གི་སློབ་མ་ཀྱ་ཁོང་གི་སྐྱེན་ལེ་ཤོག་
གསུངས་པེ་དེག་ ངའི་སྐྱེན་ལེ་སྦྱོང་གསུངས་པེ་དེག་ ངས་ཅི་བྱས་ལེ་ལྟོས་དང་། ངས་ཅི་ཟེར་རི་ལེ་
ཉན་དང་། ངས་ཅི་བྱས་པེ་ཅོག་འདྲ་གྱིས་ཤིག་ཟེན་གསུངས་ཏེ། སློབ་མ་ཀྱ་ལེ་སློབས་བྱིད་གནང་བེ་
དེག་ ཡང་དེ་མ་ཟད། ཁོང་གིས་ལག་ལེན་བཏང་སྟེ་མིག་དཔེ་བསྟན་པེ་དེག་ ཡེ་ལྷན་སློབ་མ་ཀྱ་ལེ་
མིག་དཔེ་བཟང་པོ་བསྟན་ཏེ་མི་ཆེ་སྐྱེལ་དགོས་པའི་སྐོར་ལེ་སློབས་བྱིད་གནང་བེ་དེག་

Jesus now commands His imperfect and sometimes doubting disciples to go and make disciples of all people groups. What is a disciple? A disciple is a student or follower of a teacher or leader. Jesus is the leader and teacher, and disciples of Jesus are His students and followers. A disciple of Jesus learns from Jesus and obeys His commands.

How did Jesus make disciples? When Jesus called His disciples, He said, “Follow me.” Jesus invited His disciples to come with him, live with him, see what he did, hear what he said, and do the same. Jesus taught with His words, but He also modeled with His actions. Jesus showed His disciples how to live by being a perfect example.

ཡང་དེ་མ་ཟད། ཡེ་ཤུས་རང་གི་སློབ་མ་གྱི་ལོ། དཀོན་མཆོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སློབ་ལེ་ཕྱག་ལས་
 བཞུང་རྒྱལ་ཁོང་གིས་རོགས་ལམ་བྱས་པའི་དེག འུ་གུ་གྱིས་ཟང་གཏམ་བཟང་ཡེ་རེའི་ནང་ལེ་སློབ་
 མ་གྱིས་ཟང་ཡེ་ཤུ་ལེ་ཕྱག་རོགས་བཞུང་འོད་དེ་མཐོང་ཐུབ་ཤིང་འོད་དེག དཔེར་ན། སློབ་མ་གྱི་
 གྱིས་རྗེས་འབྲང་པ་གསར་པ་གྱི་ལེ་འབྲུས་གསོལ་བྱས་པའི་དེག (ཡོ་ཏྲ་ནན་ལེ་ལུ་ 4 ཡང་ 2) གནོད་
 འདྲེ་ཐོན་པ། (མེད་ཐུ་ལེ་ལུ་ 17 ཡང་ 14 ནས་ 20) ཡེ་ཤུས་མི་ལྷ་བསྟོང་ལེ་སློབ་ཕྱི་སྟེར་རྒྱང་
 ཟང་སློབ་མ་དེ་གྱི་ཁོང་གི་སྐྱེན་ལེ་འོད་དེག (མེད་ཐུ་ལེ་ལུ་ 14 ཡང་ 13 ནས་ 21) པེ་ཏྲོ་ཁོ་རང་
 ཟང་ཡེ་ཤུའི་སྐྱེན་ལེ་རྒྱུ་གཤམ་གཤམ་པ་བརྒྱབ་པའི་དེག (མེད་ཐུ་ལེ་ལུ་ 14 ཡང་ 22 ནས་
 36) ཡེ་ཤུས་ཡ་མཚན་མཚང་གནང་ཐེན། སློབ་མ་གྱི་གྱིས་ཟང་ཉ་མང་པོ་བསྐྱུས་པའི་དེག (ཡོ་ཏྲ་
 ན་ལེ་ལུ་ 21 ཡང་ 1 ནས་ 14) ཡང་དུས་གཞན་མ་ཞིག་ལེ་ཟང་ཡེ་ཤུས་རང་གི་སློབ་མ་གྱི་ཕྱི་ལེ་
 བརྒྱུ་ལེ་ལེ་དེག ཡང་མེད་ཐུ་ལེ་ལུ་བརྒྱ་བའི་ནང་ལེ་ཟང་། ཡེ་ཤུས་སློབ་མ་བརྒྱ་གཉིས་ཕྱི་ལེ་
 བརྒྱུ་ལེ་ལེ་དེག་ཟེན་བྱིས་འོད་དེག དེའི་སློབ་ལེ་མེད་ཐུ་ལེ་ལུ་བརྒྱའི་ནང་ལེ་ལྷ་ཐུབ་ཀྱི་དེག ཡང་
 དུས་གཞན་མ་ཞིག་ཡེ་ཤུས་སློབ་མ་བདུན་བརྒྱ་བདུན་གཉིས་ཕྱི་ལེ་བརྒྱུ་ལེ་ལེ་དེག་ཟེན་བྱིས་འོད་
 དེག དེའི་སློབ་ལེ་ལྷ་ཀྱི་ལེ་ལུ་བརྒྱའི་ནང་ལེ་ལྷ་ཐུབ་ཀྱི་དེག སློབ་མ་དེ་གྱི་གྱིས་དཀོན་མཆོག་གི་རྒྱལ་
 ཁབ་ཀྱི་སློབ་ལེ་གསལ་བསྐྱེད་བཞུང་དུ་འགྲོ་བྱ། ཡེ་ཤུའི་རོགས་ལམ་མེད་དེ་བརྒྱུད་ནས་ཕྱི་ལེ་བུད་
 དེ་མ་ཟད། སློབ་མ་དེ་གྱི་ཡེ་ཤུའི་དུང་དུ་རྒྱུར་ལེ་ལོག་འོངས་ཏེ། ཉམས་ཚུང་ཅི་ཅི་བུང་བའི་སློབ་ལེ་
 རེ་ཡེ་ཤུ་ལེ་བཤད་དེ་དེག

Jesus would also allow His disciples to do the ministry of the Kingdom of God while He assisted them. We see the disciples actively engaged in Jesus' ministry throughout the Gospels. For example, they baptized new disciples (John 4:2), cast out demons (Matt. 17:14-20), and were a part of Jesus' many other miracles like feeding the five thousand (Matthew 14:13-21). Peter also walked on the water with Jesus (Matthew 14:22-36), and the disciples brought in the miraculous catch of fish (John 21:1-14).

མཇུག་ཐམས་མ་དེ་ལོ། བསྐྱེད་ལོ་བཀའ་རྒྱ་དེ་ནི། ཡེ་ཤུམ་རང་གི་སློབ་མ་ཀྱ་ཕྱི་ལེ་བཅུངས་
ཏེ། དགོན་མཚོག་གི་ཕྱག་ལས་བགྱིད་དུ་འགོ་རྒྱ། ཡེ་ཤུམ་ཁོང་རང་སློབ་མ་ཀྱ་ཀྱི་སྐྱེན་ལེ་སྐྱ་གཟུགས་
མངོན་སུམ་དུ་ཕེབས་མ་གནང་བེ་དེ་ནི་ལུ་ཀྱ་ཀྱིས་མཐོང་གྱོ་འོད་དེག ཡིན་ནའང་། སློབ་མ་ཀྱ་ལེ་
དུས་རྒྱུན་དུ་ཡེ་ཤུམ་གསོལ་བ་སློབ་ལམ་བཏབ་པའི་བརྒྱུད་ནས་ཁོང་ཀྱ་ལོ། ཡེ་ཤུམ་རྒྱུ་ལམ་
འོད་དེ་མ་ཟད། ཁོང་ཀྱ་ཀྱི་སྐྱེན་ལེ་ཡེ་ཤུམ་ཐུགས་ཉིད་ཀྱི་རྒྱུ་ལམ་དེ་དུས་རྒྱུན་དུ་བཞུགས་འོད་
དེག ཡིན་ནའང་། ཁོང་ཀྱ་ཀྱི་སྐྱེན་ལེ་ཡེ་ཤུམ་གཟུགས་དེ་སྐྱེན་ལེ་མངོན་སུམ་བཞུགས་མེད་དེག

There were other times when Jesus sent out His disciples: He sent out the 12 disciples in Matthew 10 and the 72 disciples in Luke 10. The disciples proclaimed the coming of the Kingdom of God without Jesus' assistance and then reported back to Jesus on their experiences.

Finally, in the Great Commission, we see Jesus sending out His disciples to carry on God's work without Jesus being with them physically. The disciples would always have access to Jesus through prayer, and they would have His Spirit with them, but Jesus was leaving them physically.



ད་སྐབས་མ་བསྐོས་རྒྱ་སྐོར་ལེ་མིག་དཔེ་ཞིག་ལྟ་དགོས་འདོད་ནི། ཡེ་ཤུ་ཁོང་རང་ནི་མིག་དཔེ་ཡང་དག་
པ་ཞིག་ཡིན་དེ། ད་ལྟ་ཀྱིས་ཡེ་ཤུ་འཇུག་ལྟར་བཤེས་པ་དེ་ཅི་གི་ཡིན་མིན་དེ་རང་སོ་སོའི་མི་ཚེའི་ནང་
ལེ་མིག་དཔེ་བཟང་པོ་ཞིག་སྟོན་དགོས་འདོད་དེ། ཡང་ལྟ་ཀྱིས་མི་གཞན་མ་གྱི་ལེ། ཡེ་ཤུ་འཇུག་
དཔེ་ཡང་དག་པ་དེའི་ཇེས་ལེ་འབྲུང་རྒྱ་སྐོར་ལེ་སྐབས་སྟོན་བསྐྱེད་དགོས་འདོད་དེ། དེའི་ཇེས་ལེ། ལྟ་
ཀྱིས་སྐབས་མ་གསར་པ་གྱི་ལེ་བཟང་ལེ་རོགས་ལམ་བུས་ཏེ། ད་ཀོན་མཚོག་གི་བཀའ་ལེ་ཉན་དུ་
འཇུག་རྒྱ་དེང་། ཁོང་གི་ཕྱག་ལས་བསྐྱེད་དུ་འཇུག་དགོས་འདོད་དེ། ཡང་སྐབས་མ་ཞིག་གིས་ཡེ་ཤུ་
བཀའ་ལེ་མི་ཉན་འདོད་ནི། ཁོས་ད་ཀོན་མཚོག་གི་ཕྱག་ལས་མི་བསྐྱེད་འདོད་དེ། ཡང་སྐབས་མ་མང་པོ་
འཕེལ་རྒྱ། ལྟ་ཀྱིས་ཁོང་གྱི་རྒྱ་སྐོར་ལེ་བསྐྱེད་དེ་ཁ་བསྐོས་འཇུག་དགོས་འདོད་དེ། དེ་ནས་མཇུག་
མཐའ་མ་དེ་ལེ་སྐབས་མ་གསར་པ་གྱིས་ལྟ་ཀྱིས་བསྐྱེད་པའི་མིག་དཔེ་དེ་གྱ། སྐབས་མ་གཞན་མ་གྱི་
བཟང་ལེ། ལུ་འཇུག་ལམ་མེད་དེ་བརྒྱུད་ནས་སྐབས་སྟོན་དེང་རོགས་ལམ་བསྐྱེད་ཀྱི་དེ། དེ་ནས་ལྟ་
ཀྱིས་སྐབས་མ་དེ་གྱི་ལེ་རོགས་ལམ་བསྐྱེད་རྒྱ་དེ་མཚམས་བོར་དགོས་འདོད་དེ། དེ་ནས་ལྟ་ཀྱི་ལེ་
ལས་འགན་གཞན་མ་ཞིག་གི་དོན་ལེ་ལས་ཀ་བསྐྱེད་རྒྱ་དུས་ཞིག་ཤར་འོང་གྱི་དེ། ཡེ་ཤུས་སྐབས་མ་
བསྐོས་རྒྱ་སྐོར་ལེ་མིག་དཔེ་འདི་བསྐྱེད་འདོད་པེན། ད་ལྟ་ཀྱིས་བཟང་ཁོང་གིས་བསྐྱེད་པའི་མིག་དཔེ་
དེ་ལག་ལེན་བཏང་སྟེ་སྐབས་མ་བསྐོས་ཐུབ་ཀྱི་དེ།

Jesus is the perfect model for us in disciple-making. Our lives should also model what it looks like to be a follower of Jesus. We should teach people to follow Jesus' perfect example. Next, we should assist new disciples as they obey God and do the ministry. A disciple is not fully obedient to Jesus unless they do God's ministry. As the disciple grows, we need to step away further and only watch and advise. Finally, the time will come when we leave the new disciple to follow Jesus without our assisting or watching. This example is how Jesus made disciples and how we can make disciples today.

ཡེ་ཤུས་རང་གི་སློབ་མ་གྲུ་ལེ་མི་རིགས་གྲས་སློབ་མ་ལེ་སློབ་ཤིག་ཟེན་བཀའ་གནང་བེ་མ་ཟད། རྒྱལ་
 ཁབ་ཡེ་རེ། མི་རིགས་ཡེ་རེ། ཚོ་ཁག་ཡེ་རེ། རྣམ་ལྷགས་ཡེ་རེ་སློབ་མ་ལེ་སློབ་ཆུ་དེ་ནི་དགོན་མཚོག་
 གི་འཆར་གཞི་ཡིན་དེག (མངོན་པ་ལེའུ་ 7 ཡང་ 9) དེ་ནས་ཡང་ཡེ་ཤུས་མི་རིགས་ཡེ་རེ་ལེ་
 དཔང་པོ་བཞུད་ཆུ་ཚེད་དུ། དགོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གཏམ་བཟང་འདི་འཇིག་ཉེན་གུན་ལེ་
 རྩབ་ཤིན། དེ་ནས་དུས་ཀྱི་མཐའ་མ་དེ་སླེབས་འོང་གི་དེག་ཟེན་གསུངས་པེ་དེག (མེད་ཐུ་ལེའུ་
 24 ཡང་ 14)

སློབ་མ་བསྐྱེ་ཆུ། ཡེ་ཤུས་སློབ་མ་གྲུ་ལེ་ཐབས་ལམ་གཉིས་བཞུད་དགོས་པའི་བཀའ་གནང་བེ་
 དེག དང་པོ། ཡབ་དེང་སྲས་དམ་པའི་བྱུགས་ཀྱི་མཚན་ནང་ལེ་སྲུས་གསོལ་གྱིས། གཉིས་པ། ཁོང་
 གྲུ་ལེ་ཡེ་ཤུས་བཀའ་ཡེ་རེ་སྲུང་ཆུ་ཚེད་དུ་སློབ་སྟོན་བཞུད་དགོས་འོད་དེག

Jesus commands His disciples to make disciples of all people groups. This is God’s plan! People from every “nation, tribe, people and language” (Revelation 7:9) will become Jesus’ disciples. Jesus said, “and this gospel of the kingdom will be preached in the whole world as a testimony to all nations, and then the end will come. (Matthew 24:14).

In the process of making disciples, Jesus commands them to do two things: baptize them in the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit, and teach them to obey everything Jesus commanded them.

བྱུང་གསོལ་དེ་ནི། ལྷ་གྱི་བརྒྱུད་ནས་སེམས་ཉིད་གྱིས་ཐག་གཅོད་བྱས་པའི་མཚོན་རྟགས་ཞིག་
 ཡིན་དེ། ཡང་སོལ་ལོལ་གྱིས་ཟང་རོ་ལྷ་པ་ཀྱལ། ལྷ་བས་མགོན་ཡེ་ཤུའི་ནང་ལེ་བྱས་གསོལ་ལེན་
 མཁན་ལུ་གྱིས་ཁོང་གྲོངས་པའི་བརྒྱུད་ནས་བྱས་གསོལ་སྤངས་པའི་ཡིན་དེ་མི་ཤེས་འོད་དཔག་ འོ་
 དེའི་ཚེད་དུ། ལུ་གྱིས་བྱས་གསོལ་སྤངས་པའི་བརྒྱུད་ནས་ལུ་གྱི་ཁོང་གི་སྐྱེན་ལེ་དུར་བྲོད་ལེ་
 བརྟམ་པའི་དེང་ཅོག་འདྲ་ཡིན་དེ་མ་ཟད། ཡང་ཡབ་གྱི་གཟི་བརྗིད་ཅན་གྱི་རུས་མཐུ་དེས་སྐབས་
 མགོན་ཡེ་ཤུ་ཡང་དང་གསོན་སོ་སྤངས་གནང་པའི་ཅོག་འདྲ། ལུ་གྱི་ཟང་ཚེ་གསར་པའི་ནང་ལེ་འཚོ་
 བསྐྱེལ་བྱུ་བརྒྱ་ཚེད་དུ་ཡིན་དེ། ཟེན་གྱིས་འོད་དེ། (རོ་ལྷ་ལེ་ལུ་ 6 ཡང་ 3 དེང་ 4) ལྷ་
 གསོལ་དེ་ནི། ལྷེད་གྱི་གྱིས་རང་ལེ་འོད་ཡོད་གཤེས་ཀ་རྟོང་པ་དེ་གྱི་དེང་། ཡང་དེའི་སྤྱོད་ལམ་ངན་
 པ་ཀྱི་སྤངས་ཚར་ཏེ། གཤེས་ཀ་གསར་པ་དེ་གོས་ཅོག་འདྲ་གྱོན་འོད་དེ། དེ་ནི་དུས་རྟག་ཏུ་མཁྱེན་
 མཁན་དེང་བཀོད་གནང་མཁན་གྱི་གཟུགས་བརྟན་ཅོག་འདྲ་གསར་པ་བཟོ་གནང་གྱོ་འོད་
 དེ། (ཀོ་ལོ་སྐ་པ་ལེ་ལུ་ 3 ཡང་ 9 དེང་10) ལྷ་གསོལ་དེ་ནི། ཡང་དག་པའི་མི་གྱི་ལྱི་ཚེད་དུ་མ་
 དེ། དེ་ནི་འཚེ་བའི་ལམ་ལེ་འབྲིད་མཁན་གཤེས་ཀ་རྟོང་པ་དེ་གྱི་དེང་། སྤྱོད་ལམ་ངན་པ་ཀྱི་དེ་གྱི་
 སྤངས་ཏེ། མཐུ་མེད་པའི་ཚེ་སློག་གསར་པ་གནང་མཁན་ཡེ་ཤུའི་རྗེས་ལེ་འབྲང་དགོས་པའི་དོན་
 ལེ་ཡིན་དེ།

Baptism is a physical representation of a spiritual decision. Paul writes to the Romans, “don’t you know that all of us who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death? We were therefore buried with him through baptism into death in order that, just as Christ was raised from the dead through the glory of the Father, we too may live a new life.” (Romans 6:3–4). Baptism is a commitment to “taking off our old selves and its practices and putting on the new self which is being renewed in knowledge in the image of its Creator” (Colossians 3:9-10). That means baptism isn’t for those who have become perfect. Instead, baptism is for those who desire to get rid of the old ways that lead to death and follow Jesus’ way that leads to life.

ཡེ་ཤུས་བཀའ་གཉིས་པ་དེ་ནི། ངས་ཁྱེད་ཀྱི་ལེ་ཅི་སློབ་བསྟན་བྱས་འོད་ཡོད་དེ་ཀྱི་ལེ་ཉན་ཏེ་ལག་
ལེན་གཏོང་དུ་ཚུག་ཟེན་བཀའ་གནང་འོད་དེག་སློབ་མ་ཀྱི་སློབ་མ་གསར་པ་དེ་ཀྱི་ལེ། ཡེ་ཤུས་
སློབ་བསྟན་བྱས་པེ་དེ་ཀྱི། ཉན་རྒྱ་དེང་ལག་ལེན་གཏོང་དུ་འཇུག་རྒྱ་ཆེད་དུ་སློབ་སྟོན་གྱིས་ཟེན་
བཀའ་གནང་པེ་དེག་སློབ་མ་གསར་པ་དེ་ཀྱི་སློབ་ཤེས་ཏོགས་བྱུང་སྟེ་ཏ་གོ་རྒྱུ་པ་རྒྱང་མ་དེག་སློབ་
མ་གསར་པ་དེ་ཀྱི་སློབ་ཡེ་ཤུས་བཀའ་ལེ་ཉན་ཏེ་ལག་ལེན་གཏོང་དགོས་འོད་དེག་ཡེ་ཤུས་སློབ་མ་ངོ་
ཐོག་ཡིན་མཁན་ཀྱི་སློབ་ཁོང་གི་བཀའ་ལེ་ཉན་གྱི་འོད་དེག་

ཡེ་ཤུས་བསྐྱོས་པའི་སློབ་མ་དང་པོ་དེ་ཀྱི་སློབ་ཟུང་། སློབ་མ་གསར་པ་བསྐྱོས་པེ་མ་ཟུང་། སློབ་མ་
གསར་པ་དེ་ཀྱི་ལེ་ཟུང་ཡེ་ཤུས་བཀའ་ལེ་རེ་ཉན་དུ་བཅུག་སྟེ་སློབ་སྟོན་བྱས་པེ་དེག་མིག་དཔེར་དེ་
ནི་ལོ་གྲངས་མང་པོའི་སློབ་ནས་ད་ལྟ་བར་ལུ་མཐུད་དེ་འགོ་འོད་དེག་ཡང་ཡེ་ཤུས་ང་གི་ཡབ་ཀྱི་
དུང་དུ་མ་ཐེབས་པའི་སློབ་ལེ་གསུངས་པའི་བཀའ་དེ་ཀྱི་ལེ། ད་ལྟ་ཁྱེད་ཀྱི་སློབ་ཟུང་ཉན་གྱི་འོད་
དེག་བཀའ་དེ་ནི། ད་ལྟ་ཁྱེད་ཀྱི་སློབ་ཟུང་དུ་ཟུང་ཡིན་དེག་ཡེ་ཤུས་རྗེས་འབྲུང་བ་ལེ་རེས་ཟུང་
བསྐྱེད་ལེ་བཀའ་རྒྱ་དེ་ལེ་ཡིན་ཅིག་མི་ཅིག་ཉན་དགོས་འོད་དེག་

The second part of the command Jesus gave them was to “teach them to obey everything I have commanded you.” The disciples were commanded to teach new disciples to obey all the commands and teachings Jesus gave His disciples while He was with them. These new disciples don’t only need to gain knowledge or understanding, they need to obey Jesus’ commands. True disciples of Jesus obey His commands.

Those first disciples of Jesus made other disciples of Jesus and taught them all of Jesus’ commands. That pattern has continued through the years. Today, you are hearing Jesus’ final command before He returned to His Father. The Great Commission is a command for you also. All followers of Jesus must obey the Great Commission.

ཡི་ཤུས་སློབ་སྟོན་མང་པོ་བསྟན་གནང་འོད་དེག་སློབ་སྟོན་དེའི་ནང་ནས་གཅིག་ཁོང་གིས། ངས་
 བཤད་པའི་ཚིག་ཐོས་ཏེ་ཉམས་ལེན་བགྱིད་མཁན་མི་ཡི་རེ་ནི། རང་གི་ཁང་པ་བྲག་གི་ལྷག་ག་ལེ་
 རྒྱག་མཁན་ཤེས་རབ་ཅན་གྱི་མི་དེང་ཅོག་འདྲ་ཡིན་དེག་བྲག་གི་ལྷག་ག་ལེ་བརྒྱབ་པའི་ཁང་པ་དེ་ལོ།
 ཆར་པ་བབས་ནའང་། ཡང་ཚུལོག་རྒྱགས་ནའང་། ཡང་ལུར་ཚུབས་ཕོག་ནའང་། ཁང་པ་དེ་མི་
 རྡོལ་འོད་དེག་ངས་བཤད་པའི་ཚིག་ཐོས་ཏེ་ཉམས་ལེན་མི་བགྱིད་མཁན་མི་ཡི་རེ་ནི། རང་གི་ཁང་པ་
 བྱེ་མའི་ལྷག་ག་ལེ་རྒྱག་མཁན་མི་སྟོན་པ་དེང་ཅོག་འདྲ་ཡིན་དེག་བྱེ་མའི་ལྷག་ག་ལེ་བརྒྱབ་པའི་ཁང་
 པ་དེ་ལོ། ཆར་པ་བབས་ཏེ་ཚུལོག་གིས་འབྱེར་འགོ་བ་དེང་། ལུར་ཚུབས་ཆེན་པོ་བརྒྱབ་ཏེ་ཁང་པ་དེ་
 ལེ་ཕོག་ཕེན། ཡི་རེ་རྡོལ་འགོ་གྱི་དེག་ཟེན་གསུངས་ཏེ་མཇུག་བསྟུས་བྱས་པེ་དེག་ (མེད་ཐུ་ལེ་ལུ་

7ཨང་ 24 ནས་ 27)

གལ་སྲིད་ཁྱོད་ཀྱིས་འདི་སྡེ་ཚན་སྟེན་ལེ་སྦྱོང་གྱི་འོད་ནི། འདི་ནི་བར་མཚམས་བོར་ས་དགའ་མོ་
 ཤོས་ཞིག་ཡིན་དེག་དེ་ནས་ཁྱོད་ཀྱིས་སྡེ་ཚན་འདི་ཀྱི་ལེ་ཡང་དང་འཇོམས་རྒྱ་སྐོར་ལེ་འཆར་གཞི་
 བཟོས་ཏེ། རྗེས་མའི་སློབ་ཚན་སྦྱོང་རྒྱ་སྐོར་ལེ་མགོ་འཇུགས་དགོས་འོད་དེག་

Jesus concluded one of his teachings by saying, “Therefore everyone who hears these words of mine and puts them into practice is like a wise man who built his house on the rock. The rain came down, the streams rose, and the winds blew and beat against that house; yet it did not fall, because it had its foundation on the rock. But everyone who hears these words of mine and does not put them into practice is like a foolish man who built his house on sand. The rain came down, the streams rose, and the winds blew and beat against that house, and it fell with a great crash.” (Mt 7:24–27).

If you are studying this together in a group, this is a good place to stop. Make a plan for your group to meet again soon and begin the next lesson starting at 2.4.

2.4 ང་ཁྱིམ་གྱི་སྐྱེ་བའི་འོད་དེག

བསྐྱེད་ལེ་བཀའ་རྒྱ་མཁུག་སྲུང་འདིའི་ནང་ལེ། མཁུག་མཐའ་མའི་དུས་བར་དུ་ང་ཁྱིམ་གྱི་སྐྱེ་བའི་
དུས་རྒྱུན་དུ་འོད་ཟེན། ཡེ་ཤུས་རང་གི་སློབ་མ་བརྒྱ་གཅིག་གྱི་ལེ་ལས་ཀ་གལ་ཆེན་པོ་ཞིག་གནང་བེ་
དེག འཇིག་རྟེན་ནང་ལེ་འོད་ཡོད་མི་རིགས་ཡེ་རེ་ཡེ་ཤུའི་སློབ་མ་ལེ་སྐྱོས་ཤིག་ཟེན་གསུངས་བེ་མ་
ཟད། ཁོང་གིས་རང་གི་སློབ་མ་གྱི་ལེ་ཟད། ང་དུས་རྒྱུན་དུ་ཁྱིམ་གྱི་སྐྱེ་བའི་འོད་ཟེན་དུན་གསོ་
གནང་བེ་དེག

ཡེ་ཤུས་ཁོང་རང་སྐྱེ་གསོན་པོ་སློབ་མའི་སྐྱེ་བའི་བཞུགས་རྒྱ་མཚམས་གཅོད་བྱས་ནའང་། རང་གི་
ཐུགས་ཉིད་དེ་སློབ་མ་གྱི་སྐྱེ་བའི་རྫོངས་གནང་གྱི་འོད་དེག ཡབ་དེང་སྲས་དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་
དེ་གསུམ་པོ་ནི་ངོས་པོ་གཅིག་དེང་ཡག་དག་པའི་གཅིག་མཐུན་ཡིན་དེག ཡེ་ཤུ་རང་གི་ཡབ་གྱི་དུང་
དུ་ལོག་ཐེབས་ནའང་། ཁོང་གི་དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་དེ་སློབ་མ་གྱི་སྐྱེ་བའི་བཞུགས་གནང་གྱི་
འོད་དེག

2.4 I Will Be With You

The Great Commission concludes with, “And surely I am with you always, to the very end of the age.” Jesus has given His 11 disciples a very big job: make followers of Jesus from every people group all around the world! But, He reminds them that He will be with them always.

Jesus was leaving them physically but He was sending them His Holy Spirit. The Father, the Son, and the Holy Spirit are all one in perfect unity. Jesus was returning to His Father and sending the Holy Spirit to live with His disciples.

དེའི་མཚན་མོ་ཡེ་ཤུ་འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་དུས་དེ་ཆུ་ཡེ་ཤུས་རང་གི་སློབ་མ་གྱི་སྐྱེན་ལེ་གསོལ་
 བ་བཞེས་ཏེ་བསྐྱད་འོད་དེག་མཚན་མོ་དེ་རང་ལེ། ཡེ་ཤུས་རང་གི་སློབ་མ་གྱི་ལེ། ང་འཛིན་བཟུང་མ་
 བྱས་པའི་སློབ་ལེ། བྱིད་ཀྱི་གྱིས་དོན་མང་པོ་ཞིག་གི་སྐྱར་ལེ་ཉ་གོ་བར་བབྱིད་དགོས་འོད་དེག་ཟེན་
 གསུངས་པའི་ཟུན་ཡང་ཁོང་གིས་ང་ཉིན་མ་གསུམ་གྱི་ནང་ལེ་ཡང་དང་གསོན་པོ་ལངས་གྱི་ཡིན་ཟེན་
 གསུངས་འོད་དེག་ཡང་ཡེ་ཤུས་ཟུང་མཚན་མོ་དེ་ལེ། མི་ཞིག་གིས་ང་ལེ་བྱམས་བཙེ་བཀུར་ངང་ནས།
 ངའི་བཀའ་སྲུང་མཁན་དེ་ལེ། ང་དེང་ཨ་གྱེ་གཉིས་ཀ་ཁོའི་རྩེ་ལེ་འོང་སྟེ་སྣོད་གྱི་ཡིན། ང་ལེ་བྱམས་
 བཙེ་བཀུར་མི་བབྱིད་མཁན་གྱིས་ངའི་བཀའ་མི་སྲུང་འོད་དེག་བྱིད་ཀྱི་གྱིས་ཐོས་པའི་བཀའ་དེ་གྱི་ནི་
 ངའི་བརྒྱུད་ནས་མ་དེག་ང་རྫོངས་མཁན་ངའི་ཨ་གྱེའི་བཀའ་ཡིན་དེག་ང་བྱིད་ཀྱི་སྐྱེན་ལེ་སྣོད་ཀྱི།
 སྐད་ཆ་འདི་ངས་ཡེ་རེ་བྱིད་ཀྱི་ལེ་སྐྱེས་ཚར་རི་ཡིན། ཡིན་ནའང་། རོགས་རམ་བབྱིད་མཁན་དམ་པའི་
 ཐུགས་ཉིད་དེ་ནི། ཨ་གྱེས་ངའི་མིང་བརྒྱུད་ནས་རྫོངས་གྱི་དེག་ཁོང་གིས་བྱིད་ཀྱི་ལེ་དོན་ཡེ་རེ་སློབ་
 སྟོན་གནང་སྟེ། ངས་ཅི་སྐྱེས་པའི་དེ་ཡེ་རེ་ཟུང་དྲན་གསོལ་གནང་གྱི་དེག་ངས་བྱིད་ཀྱི་ལེ་ཞི་བདེ་ལེ་བོར་
 རི་མ་ཟད། ངའི་ཞི་བདེ་བྱིད་ཀྱི་ལེ་བྱིན་འོད། ངས་བྱིན་པའི་ཞི་བདེ་དེ་ནི། འཛིན་ཏེན་མི་གྱི་གྱིས་བྱིན་
 པའི་ཞི་བདེ་དེང་མི་འདྲ་འོད་དེག་བྱིད་ཀྱི་སེམས་སྐྱོ་སྣང་དེང་འབྱར་སྣང་མ་བབྱིད་ཅིག་ཟེན་གསུངས་
 འོད་དེག་ (ཡོ་ཉ་ནན་ལེ་བྱུ་ 14 ཨང་ 23 ནས་ 27)

On the night that Jesus was betrayed, He was with His disciples sharing a meal together. That night He taught them many things they needed to know before He was arrested, killed, and three days later raised to life again. While he was teaching them, he said, “Anyone who loves me will obey my teaching. My Father will love them, and we will come to them and make our home with them. Anyone who does not love me will not obey my teaching. These words you hear are not my own; they belong to the Father who sent me. “All this I have spoken while still with you. But the Advocate, the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, will teach you all things and will remind you of everything I have said to you. Peace I leave with you; my peace I give you. I do not give to you as the world gives. Do not let your hearts be troubled and do not be afraid. (John 14:23–27).

གང་ལེ་འོད་ཡོད་ཚེགས་བཅད་འདི་ཀྱ་ཡང་དང་ཞིག་སྐོག་ལས་བྱས་ཏེ། དེ་ནས་འོག་ལེ་འོད་ཡོད་
དྲི་བ་འདི་ཀྱ་ཀྱི་སྐོར་ལེ་གྲོས་སྤྱད་གྱིས་ཤིག

1. ད་ལྟུ་ཀྱིས་ཡབ་དིང་སྐུ་སྐུ་དམ་པའི་ཕྱགས་ཉིད་ཀྱི་སྐོར་ལེ་ཅི་ཏ་གོ་བྱུང་གོ།
2. ཡེ་ཤུ་ལེ་བྱམས་བཅེ་བཀུར་བཤེད་རྒྱ་སྐོར་ལེ་ཅི་བྱས་ཏེ་སྦྱོང་བྱུང་བྱུ།
3. ཡེ་ཤུས་དམ་པའི་ཕྱགས་ཉིད་ཀྱིས་ཅི་གནང་གྱི་དེག་ཟེན་གསུངས་སོང་།
4. ད་ལྟུ་ཀྱིས་གསུང་རབ་འདི་མི་སྲུ་ལེ་ཤོད་གྱི་དོ།

Read the verses above again, and discuss the following questions:

1. What do we learn about Father God, Jesus, and the Holy Spirit?
2. How do we learn about loving Jesus?
3. What does Jesus say the Holy Spirit will do?
4. Who can you share this Scripture with?



མཇུག་པའི་དེབ་ནང་ལེ། ཡེ་ཤུས་རང་གི་ཐུགས་ཉིད་དེ་རྗེས་ཀྱི་ཟིན་དམ་བཅའ་བཞེས་གནང་བའི་
 དེའི་སྐོར་ལེ་ལུ་ཀྱིས་སྐོག་ཚར་རི་དེག་ ཡང་ཁོང་རང་སྐྱེ་ཚབ་ཀྱི་དིང་སྐྱེན་ལེ་བཞུགས་གནང་
 བའི་དུས་ཤིག་ལེ། ཁོང་གིས་སློབ་མ་ཀྱི་ལེ། ངས་བྱིད་ཀྱི་ལེ་སྤྲོན་མ་ནས་སྤྲོས་ཚར་རི་ཅོག་འདྲ། ངའི་
 ཡབ་ཀྱིས་ཞལ་བཞེས་གནང་བའི་དེ་མ་བསྐྱབ་བར་དུ། བྱིད་ཀྱི་ཡེ་ཅུ་ས་སྤྱིང་རྒྱལ་ས་དིང་ཁ་མ་འབྲལ་
 ལེ་སྐྱུག་སྤོད་ཅིག་ ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་ཚུས་བྱས་གསོལ་བྱས་བའི་དེག་ ཡིན་ནའང་། ད་ཀོན་མཚོག་གིས་
 དུས་ཡུན་མ་འཁོར་རི་བྱིད་ཀྱི་ལེ་དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་ཀྱིས་བྱས་གསོལ་གནང་གྱི་དེག་ཟིན་གསུངས་
 བའི་དེག་ དེ་ནས་ཡེ་ཤུ་དིང་སྐྱེ་ཚབ་ཀྱི་སྐྱེན་ལེ་འཛོམས་རྒྱ། སློབ་མ་ཀྱི་ཀྱིས་ཡེ་ཤུ་ལེ། རོ་བོ། བྱིད་ཀྱིས་
 ཡི་སི་ར་ཨེལ་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་འདི་ཡང་དང་བསྐྱར་གསོ་བྱིད་རྒྱ་དུས་དེ་ད་ལྟ་སློབ་འགོ་བ་ཡི་གས་ཟིན་
 ཞུས་ཅེན། ཁོང་གིས་སློབ་མ་ཀྱི་ལེ། ཡབ་ཀྱིས་ཁོང་རང་གི་དབང་ཆ་ལེ་བརྟེན་ཏེ། བཅོས་པའི་དུས་
 དིང་ལྷ་བ་ཚེས་གངས་དེ་ནི། བྱིད་ཀྱི་ཀྱིས་ཉ་གོ་བའི་བྱིད་དགོས་མེད་དེག་ ཡིན་ནའང་། བྱིད་ཀྱི་ལེ་
 དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་བྱབ་ཅེན་དབང་ཆ་ཐོབ་སྟེ། ཡེ་ཅུ་ས་སྤྱིང་རྒྱལ་ས་དིང་། ཡ་ཉུ་དུ་ལུང་པ་དིང་།
 ས་མར་ཡུ་ལུང་པ་ཡེ་རེ་དིང་། ཡང་འཇུག་སུ་སྤྱིང་གི་མཐའ་བར་དུ། བྱིད་ཀྱི་ཀྱིས་ང་ལེ་དབང་པོ་

In the book of Acts, we read about Jesus’ promise to send the Holy Spirit. In Acts 1:4-9 it says, “On one occasion, while he was eating with them, he gave them this command: “Do not leave Jerusalem, but wait for the gift my Father promised, which you have heard me speak about. For John was baptized with water, but in a few days you will be baptized with the Holy Spirit.” Then they gathered around him and asked him, “Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?” He said to them: “It is not for you to know the times or dates the Father has set by his own authority. But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.” After he said

བཞུང་གི་དུག་ཟེན་གསུངས་པའི་དུག་ དེ་ནས་ཡེ་ཤུས་འོ་འདི་གི་གསུང་གནང་རྒྱ། ཁོང་གུ་གྱིས་མིག་
མཐོང་ས་ནས་ད་ཀོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་ལེ་ཡེ་ཤུ་གདན་དྲངས་པེན། སྤྱིན་ཞིག་གིས་ཁོང་ལེ་
བསྐྱབས་ཏེ་མཐོང་རྒྱ་མེད་མེད་བྱུང་པའི་དུག་
(མཛེད་པ་ལེའུ་ 1 ཡང་ 4 ནས་ 9)

སྤོབ་མ་གུ་ལེ་དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་མེད་ནི། བསྐྱལ་ལི་བཀའ་རྒྱ་འདི་ལེ་ཉན་མི་ཐུབ་འོད་དེ་ཡེ་ཤུས་
མཁྱེན་གནང་གྱི་འོད་དུག་ ཡིན་ནའང་། དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་དེ་སྤོབ་མ་གུ་གྱི་སྤྱིན་ལེ་བཞུགས་
འོད་ནི། དེ་ནས་ད་ཀོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གཏམ་བཟང་གི་སྐོར་དེ་ས་ཆ་ག་ས་ག་ལེ་ཤོད་ཐུབ་གྱི་
འོད་དུག་ འོ་དེ་ཅོག་འདྲ། འུ་གུ་ལེ་བཟང་དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་མེད་ནི། བསྐྱལ་ལི་བཀའ་རྒྱ་འདི་ལེ་
ཉན་མི་ཐུབ་འོད་དུག་ ཡིན་ནའང་། ད་ཀོན་མཚོག་གི་དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་གྱིས་ཡེ་ཤུའི་རྗེས་འབྲང་
བ་མི་དགུལ་མ་ཞིག་གི་བརྒྱུད་ནས་འོང་མི་སྲིད་པའི་ཡ་མཚན་གྱི་ལས་མང་པོ་ཞིག་མཛེད་གྱི་དུག་

this, he was taken up before their very eyes, and a cloud hid him from their sight.

Jesus knew that without the Holy Spirit, his disciples would be powerless to obey the Great Commission. But, with the Holy Spirit, they were able to spread the news about God’s Kingdom to many places. In the same way, we are also powerless to obey the Great Commission without the Holy Spirit. But, God’s Holy Spirit makes it possible for ordinary followers of Jesus to do extraordinary things!

དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་ཀྱིས་འཇུག་ལེ་དཀོན་མཆོག་གི་བཀའ་ཉན་རྒྱུ་དེང་། ཁོང་གི་དཔང་པོ་བཞིན་
རྒྱུ་དོན་ལེ་པ་རྒྱུ་མི་གནང་འོད་དེག ཡེ་ཤུའི་རྗེས་འབྲང་བ་ཀྱི་ཀྱིས་དེ་མིན་དོན་སྣ་ཆོགས་བཞིན་
རྒྱུ་དོན་ལེ་དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་གནང་གྱོ་འོད་དེག

- དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་ནི། འཇུག་གི་རོགས་ལམ་ཡིན་དེག (ཡོ་ཏ་ནན་ལེའུ་ 14 ཡང་ 16)
- དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་ནི། བྱོད་གྱི་སྐྱེན་ལེ་བཞུགས་གནང་གྱོ་འོད་དེག (རོ་ལཱ་ལེའུ་ 8 ཡང་ 9)
- དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་ཀྱིས་བྱོད་གྱི་མི་ཆེ་ནང་ལེ་འབྲས་བུ་སྐྱེས་ཅུ་འཇུག་གྱོ་འོད་དེག (ག་ལང་ཡཱ་ལེའུ་ 5 ཡང་ 22 དེང་ 23)
- དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་ཀྱིས་འཇུག་ལེ་དོན་ལེ་རེ་སློབ་སྟོན་གནང་སྟེ། འཇུག་བདེན་པའི་ལམ་ལེ་འབྲིད་གནང་གྱོ་འོད་དེག (ཡོ་ཏ་ནན་ལེའུ་14 ཡང་ 26 དེང་། ཡང་ལེའུ་ 16 ཡང་ 12)
- དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་ཀྱིས་དམིགས་གསལ་གྱི་མཛོང་ཐང་ཞིག་གི་བརྒྱུད་ནས་ཡེ་ཤུའི་རྗེས་འབྲང་བ་ཞིག་ལེ་སྟོན་གནང་གྱོ་འོད་དེག (ཀོ་རིན་ཐུ་ལེའུ་ 12 ཡང་ 7 བས་11)

Not only does the Holy Spirit give us the power to obey God’s commands and to be His witnesses, but does many other things for the followers of Jesus:

- The Holy Spirit is our helper (John 14:16)
- The Holy Spirit dwells in you (Romans 8:9)
- The Holy Spirit produces good fruit in your life (Galatians 5:22-23)
- Teaches us all things and leads us into all truth (John 14:26 and 16:12)
- Gives special abilities to followers of Jesus (1 Corinthians 12:7-11)

དམ་པའི་སྤྱད་ཉེད་གྱིས་གནང་བའི་མཛོང་ཐང་གི་བྱ་དགའ་ནི་བཟང་པོ་ཞིག་ཡིན་པའི་ལེ་སྤྱད་
དམ་པའི་སྤྱད་ཉེད་གནང་རྒྱུ་ཡིན་པའི་དམ་བཅའ་བཞེས་གནང་བའི་དེ་ནི། ད་ལྟའི་དུས་ཀྱི་ལེ་སྤྱད་
རྗེས་འབྲང་བ་ཀྱི་སྐྱེན་ལེ་བཟང་འོད་པོ་ལྟར་ལུས་པོ་འདི་ནི་དམ་པའི་སྤྱད་ཉེད་ཀྱི་བཞུགས་
ཁང་ཡིན་པའི་གཞུང་གི་སྐོར་སྤྱད་པོ་ལེ་ལུ་ 6 ཡང་ 19)

གལ་སྲིད་འདི་ཁྱོད་གྱིས་སྤྲོ་ཚོར་ནང་ལེ་སྐྱོད་སྐྱོ་འོད་ནི། འདི་ནི་མཚམས་བོར་ས་དགའ་ཤོས་ཞིག་
ཡིན་པའི་དེ་ནས་ཁྱོད་གྱིས་སྤྲོ་ཚོར་འདི་ཀྱི་ལེ་ཡང་དང་འཛོམས་རྒྱ་སྐོར་ལེ་འཆར་གཞི་བཟོས་
ཏེ། རྗེས་མའི་སྐོར་ཚོར་སྐྱོད་རྒྱ་སྐོར་ལེ་མགོ་འཇུགས་དགོས་འོད་པོ་

The gift of the Holy Spirit is a very good gift! Jesus has kept His promise and disciples today have the Holy Spirit living inside of them. Our bodies are temples of the Holy Spirit (1 Corinthians 6:19).

If you are studying this together in a group, this is a good place to stop. Make a plan for your group to meet again soon and study the conclusion together.



མཇུག་སྒྲིམ།

བཀའ་ཚུ་དེང་། ཡང་བསྐྱེད་ལེ་བཀའ་ཚུ་འདི་གཉིས་ཀ་གཤམ་ཆེན་པོ་ཡིན་དེས། བཀའ་འདི་ཀྱི་ནི་ཡེ་
ཤུས་ལུ་ཀྱི་ལེ་གནང་འོད་དེ་མ་ཟད། ལུ་ཀྱི་ཀྱི་མི་ཆེ་ལེ་ལམ་སྟོན་གནང་གྱི་འོད་དེས། འོག་གི་པར་ལེ་
སྟོན་དང་། བཀའ་ཚུ་དེང་། བསྐྱེད་ལེ་བཀའ་ཚུ་འདི་གཉིས་པན་ཚུན་བར་ལེ་འབྲེལ་བ་འོད་མེད་གྱི་
སྐོར་ལེ་བསམ་སློབ་དགའ་མོ་ཐོང་དང་།

Conclusion

The Great Commandment and Great Commission are both very important. They are the commands that Jesus has given us, and together they are a guide for our lives. Look at the picture below and consider how these commands fit together.



དགོན་མཆོག་ལེ་བྱམས་བརྩེ་བཀའ།

Love God

རང་གི་བྱིམ་མཆོས་ལེ་གཅེས་པོ་གྱིས།

Love your neighbor



བཀའ་ལེ་ཉན་མཁན་གྱི་སློབ་མ་ལེ་སྐོས་ཤིག།

Make disciples who obey



བཀའ་ཚུ་དེ་ཀྱང་དང་པོ་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་འགོ་འཇུག་ས་ཤིང་འོད་དེག་ཟེར་ནི། དཀོན་མཆོག་ལེ་བྱམས་
 བཅེ་བཀའ་བཞུད་ཚུ་དེ་ནས་འགོ་འཇུག་ས་ཤིང་འོད་དེག་ འུ་ཀྱ་ཀྱིས་བདེན་པ་དོ་ཐོག་སེམས་གཏོང་
 ནས་དཀོན་མཆོག་ལེ་བྱམས་བཅེ་བཀའ་བྱས་ནི། དེ་ནས་འུ་ཀྱ་ཀྱིས་རང་གི་བྱིམ་མཆོས་ཀྱི་ལེ་བྱང་
 བདེན་པ་དོ་ཐོག་གཅེས་པོ་བཞུད་ཀྱི་དེག་ ཡང་འུ་ཀྱ་ཀྱིས་དོ་ཐོག་རང་གི་བྱིམ་མཆོས་ལེ་སེམས་
 གཏོང་ནས་གཅེས་པོ་བྱས་པེ་ཡིན་ནི། དེ་ནས་འུ་ཀྱ་ཀྱིས་བྱང་རང་གི་བྱིམ་མཆོས་དེ་ཀྱ་ལེ་བྱའི་
 བཀའ་ལེ་ཉན་མཁན་སློབ་མ་ཞིག་འོང་ཚུ་ལེ་རོགས་ལམ་བཞུད་དགོས་འོད་དེག་ དེ་ནས་འུ་ཀྱ་ཀྱིས་
 ཁོང་ཀྱ་ཀྱིས་མི་གཞན་ལེ་བྱང་། དཀོན་མཆོག་ལེ་བྱམས་བཅེ་བཀའ་བཞུད་ཚུ། རང་གི་བྱིམ་མཆོས་
 ལེ་གཅེས་པོ་བཞུད་ཚུ། ཡང་ལེ་བྱའི་བཀའ་ལེ་ཉན་མཁན་སློབ་མ་སློས་ཚུ་དོན་ལེ་སློབ་སྟོན་བཞུད་
 ཏུ་འཇུག་དགོས་འོད་དེག་
 སློབ་མ་སློས་ཚུ་སློར་གྱི་སློབ་སྟོན་འདི་ནི་ལུ་མཐུད་དེ་ད་ལྟ་བུ་བྱང་འགོ་འོད་དེག་ ཡང་དཀོན་མཆོག་གི་
 ཚུལ་ཁབ་ནང་ལེ་མི་མང་ཏུ་མང་ཏུ་འོང་འོད་དེག་ མི་དེ་ཀྱ་ལེ་དང་པོ་དཀོན་མཆོག་ལེ་བྱམས་བཅེ་
 བཀའ་བཞུད་ཚུ་དེང་། རང་གི་མཐུན་འཁོར་གྱི་མི་ཀྱ་ལེ་གཅེས་པོ་བཞུད་ཚུ། ཡང་བཀའ་ལེ་ཉན་
 མཁན་སློབ་མ་སློས་ཚུ་དོན་ལེ་སློབ་ཤིང་འོད་དེག་ དཀོན་མཆོག་ནི། ཁོང་རང་གིས་བཟོས་པའི་
 འཆར་གཞི་དེ་ཀྱ་སྐྱབ་ཏུ་འཇུག་མཁན་ཡིན་དེག་

It all starts with the first of the greatest commandments - to love God. When we truly love God, then we will begin to love our neighbor truly. When we genuinely love our neighbors, then we want them to become obedient disciples of Jesus. We then teach them to love God, love their neighbors, and make disciples who obey.

This cycle is continuing today. More and more people are coming into the Kingdom of God. They are being taught to love God, love people, and make disciples who obey. God is accomplishing his plan!

ཡེ་ཤུས་དགོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་འཕེལ་འགོ་འོང་མེད་ཀྱི་སྐོར་ལེ་མིག་དཔེ་བྱང་མ་
 ཞིག་བསྟན་ཏེ་དཔེ་དེ་གཉིས་གསུངས་པེ་དིག་ ཡེ་ཤུས་དགོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ནི་ཅི་ཞིག་དིང་
 འདྲ་བ་ཡིན་དེ་དིང་། ངས་དཔེ་ཅི་གི་ཞིག་དིང་སྐུར་རྒྱ། དཔེར་ན། དགོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ནི།
 གཚུགས་ཀྱི་ས་སྡོན་དིང་ཅོག་འདྲ། མི་ཞིག་གིས་ས་སྡོན་དེ་ཞིང་ལེ་བཏབ་པེ་དིག་ ཡང་ས་སྡོན་ཚུང་
 མ་དེ་སྤང་པོ་ཅོག་འདྲ་ཆེ་ཤོས་སྐྱེས་པེ་མ་ཟད། བྱ་བྱིའུ་ཀྱ་ཟང་དེའི་ཡལ་ག་ལེ་ཚང་བསགས་ཏེ་སྤོང་
 གྱོ་འོང་དིག་ཟེན་གསུངས་པེ་དིག་ ཡང་དང་ཁོང་གིས། ངས་དགོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ནི། ཅི་
 གི་ཞིག་དིང་སྐུར་རྒྱ། ཡང་དེ་ནི་ཕབས་དིང་ཅོག་འདྲ་ཡིན་དིག་ སུ་མའ་ཞིག་གིས་ནས་བྲེ་གསུམ་
 བཙོས་ཏེ། དེའི་ནང་ལེ་ཕབས་བཏབ་པེ་ན། ནས་དེ་ཡེ་རེ་སྐུར་ལངས་པེ་དིང་ཅོག་འདྲ་ཡིན་ཟེན་
 གསུངས་པེ་དིག་ (ལུ་ཀླ་ལེའུ་ 13 ཨང་ 18 ནས་ 21)

གང་ལེ་འོང་ཡོད་ཚོགས་བཅད་འདི་ཀྱ་ཡང་དང་ཞིག་སྐོག་ལས་བྱས་ཏེ། དེ་ནས་འོག་ལེ་འོང་ཡོད་
 འདྲི་བ་འདི་ཀྱ་ཀྱི་སྐོར་ལེ་གོས་སྐུར་གྱིས་ཤིག་

1. རྩོད་གྱིས་དགོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྐོར་ལེ་བསྟན་པའི་མིག་དཔེ་དེ་གཉིས་ཀྱི་བརྒྱུད་ནས་
 ཅི་ཏ་གོ་བྱུང་གོ།
2. ཅི་གི་བྱས་ཏེ་བཀའ་རྒྱ་དིང་། བསྐྱལ་ལེ་བཀའ་རྒྱ་འདིའི་སྐོར་དེ་ལེ་བསྟན་པའི་མིག་དཔེ་འདི་
 གཉིས་བར་ལེ་འབྲེལ་བ་ཅི་འདུག་གོ།
3. འུ་ཀྱ་གྱིས་མིག་དཔེ་འདི་མི་གཞན་ལེ་ཅི་གི་བྱས་ཏེ་ཤོད་ཀྱི་དོ།

Jesus told two short parables to explain how the Kingdom of God grows. “Then Jesus asked, “What is the kingdom of God like? What shall I compare it to? It is like a mustard seed, which a man took and planted in his garden. It grew and became a tree, and the birds perched in its branches.” Again he asked, “What shall I compare the kingdom of God to? It is like yeast that a woman took and mixed into about sixty pounds of flour until it worked all through the dough.” (Luke 13:18–21).

བཀའ་རྒྱུ་འདི་ནི་སྤྱད་མ་དེང་། ལས་སྒྲོ་མོ་འོད་ཡོད་སྒྲོ་བ་སྒྲོ་བ་ཞིག་ཡིན་དེ་མ་ཟད། བསྐྱབ་བྱ་འདི་
 མགོ་སྒྲོ་ག་པོ་ཟང་མེད་དེག་དགོན་མཚོག་ལེ་བྱམས་བརྩི་བཀའ་བཞུད་རྒྱུ་དེང་། མི་ཀྱ་ལེ་གཅེས་པོ་
 བཞུད་རྒྱུ་དེ་ཡིན་དེག་ཡིན་ནའང་། ལས་སྒྲོ་མོ་འོད་ཡོད་སྒྲོ་བ་སྒྲོ་བ་དེ་ནི། ལུས་པ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་
 དེག་ཡང་ཡེ་ཤུས་བཀའ་བྲིམས་ཡེ་རེ་དེང་ལྷུང་སྒྲོ་བ་པ་དེ་ཀྱ་ཟང་བཀའ་རྒྱུ་འདི་གཉིས་ལེ་བརྟེན་
 འོད་དེག་ཟེན་གསུངས་པེ་དེག་(མེད་ཐུ་ལེ་བུ་ 22 ཡང་ 40) དེའི་ནང་དོན་དེ་ནི། བཀའ་བྲིམས་
 གཞན་མ་ཀྱ་ཟང་ལས་སྒྲོ་མོ་འོད་དེ་མ་ཟད། སྒྲོ་བ་སྒྲོ་བ་གནང་བའི་བཀའ་རྒྱུ་སྤྱད་མ་འདི་ཟང་འོ་དེ་
 གཉིས་ལེ་བརྟེན་འོད་དེག་

Read those two parables one more time and discuss the following questions:

1. What do you learn about the kingdom of God from these two parables?
2. How do the Great Commandment and Great Commission relate with these two parables?
3. Who can you share these parables with?

The Great Commandment is a short and simple teaching. The message is not complicated: love God and love people. However, that simple message is powerful. Jesus said that “All the Law and the Prophets hang on these two commandments.” (Matthew 22:40). That means all of the other commandments are dependent on these two simple, short commandments.

དེ་ནས་དེའི་རྗེས་ལོ། བསྐྱེད་ལོ་བཀའ་རྒྱ་དེ་ནི། ཐེ་ཚོམ་བགྱིད་མཁན་རང་གི་སློབ་མ་དགུ་ལ་མ་བཅུ་
གཅིག་གུ་ལོ་གནང་བེ་དེག རྗེས་ལོ་སློབ་སྟོན་ཡེ་རེ་དེང་། ཏ་ལས་པའི་ཡ་མཚན་དེང་། མི་ཚོགས་
མང་པོས་འཚང་ག་བརྒྱབ་ཏེ། ཡེ་ཤུ་ལོ་ཤུག་རྒྱ་ཆེད་དུ་ཁོང་གི་དུང་དུ་འོངས་བེ་དེག ཁོང་གིས་
གལ་ཆེན་པོའི་སློབ་མ་བཅུ་གཅིག་གུ་ལོ། འཇིག་རྟེན་གྱི་མི་གྲི་གྱི་མི་ཚོ་དེ་འགྱུར་པ་གཏོང་རྒྱུ་ལོ་
བསྐྱེད་ལོ་བཀའ་རྒྱ་འདི་གནང་བེ་དེག

དགོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་ལས་དེ་ནི། འཇིག་རྟེན་ནང་ལོ་འོད་ཡོད་ལུས་པ་དེང་དབང་སྐྱུར་རི་
ཅོག་འདྲ་མ་དེག བྱོད་གྱིས་ས་སྟོན་རྒྱུང་མ། ཡང་ནི། སབ་རྒྱུང་མ་དེ་གཉེས་མཐོང་རྒྱ། དེ་གུ་ལོ་
ལུས་པ་ཆེན་པོ་འོད་དེ་མཐོང་གྱི་མ་དེག ཡིན་ནའང་། ས་སྟོན་རྒྱུང་མ་དེ་སྣང་པོ་ཅོག་འདྲ་ཆེ་ཤོས་
སྐྱེས་བེ་མ་ཟད། ཡང་སབ་རྒྱུང་མ་དེས་ཟང་ནས་ཡེ་རེ་སྐྱུར་ལངས་དུ་འཇུག་གྱི་འོད་དེག ཡེ་ཤུས་
དགོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ནི། དཔེ་དེ་གྱི་ཅོག་འདྲ་ཡིན་དེག་ཟེན་གསུངས་བེ་དེག

Then, later, Jesus gives His Great Commission to eleven ordinary men that had their doubts. After all the teaching, incredible miracles, and large crowds of people who fought to get close to him and touch him, He commissions eleven imperfect men to change the whole world.

The Kingdom of God works differently than the powers and authorities on earth. A tiny seed or a small amount of yeast may not seem to be very powerful when you first see them, but a tiny seed becomes a large tree, and a little yeast can completely change a large amount of flour. Jesus says the Kingdom of God is like those things.

ལོ་ 2,000 རྗེས་ལོ། འཇམ་མཁའ་པ་བསྐྱེད་རྒྱུ་ཡི་ཤུའི་བཀའ་རྒྱ་དེ་ནི། ད་ལྟ་བཟུང་སྤྱིད་ཀྱི་སློབ་སྟོན་ཡི་རེའི་ནང་ནས་ཁྱབ་ཆེ་ཤོས་ཞིག་ཡིན་དེག བསྐྱེད་ལོ་བཀའ་རྒྱ་དེ་ནི། སློབ་མ་བཅུ་གཅིག་གི་བསྐྱེད་ནས་འགོ་བཅུགས་ཏེ། ད་ལྟ་སློབ་མ་འདྲུམ་ཕྲག་མང་པོའི་ནང་ལེ་འཕེལ་འོད་དེག ད་ལྟ་ཁྱོད་རང་ལེ་བཀའ་རྒྱ་འདི་གཉིས་དེང་། མི་ཆེ་འགྱུར་པ་གཏོང་དུ་འཇུག་མཁན་གསུང་རབ་དེ་གནང་འོད་དེག ད་ཁྱོད་ཀྱིས་ཟུང་ཁོང་གི་བཀའ་རྒྱ་དེ་ཀྱལ་ལེ་ཉན་རྒྱུ་དེང་། ཡང་གཞན་ལེ་ཟུང་དེ་ཅོག་འདྲ་གྱིས་ཤིག་ཟིན་སློབ་སྟོན་བསྐྱེད་ཐུབ་རྒྱུ་དོན་ལོ། ངས་གསོལ་བ་སློན་ལམ་འདེབས་གྱོ་འོད།

2,000 years later, Jesus' Great Commandment to love is still the most comprehensive moral teaching. The Great Commision that started with only eleven disciples has grown to billions of disciples today. Now, you have been given both of these life-changing Scriptures. I pray that you will be obedient to them, and teach others to do the same.





www.dolpotibetan.com